

طرق الملاحة النقليّة في الخليج العربيّ



حسن صالح شهاب

سلسلة علميّة تصدر عن وحدة البحث والدراسة
بمركز البحوث والبحوث - جامعة الكويت

طُرُقُ الْمَلَاحِمِ الْبَغْلِيَّةِ
وَالْمَخْلُجِ الْمَشْرِقِيِّ

سلسلة علمية تصدر عن وحدة البحث والدراسة
تتبع الجغرافيا بجامعة الكويت - الجمعية الجغرافية الكويتية

رئيس الوحدة
الدكتور عبد الله يوسف الغنيم

أمرة التحرير:

الدكتور عبد الله يوسف الغنيم
الأستاذ إبراهيم الشاطئ
الأستاذ الدكتور محمد صفي الدين أبو الخير
الأستاذ الدكتور محمد طه أبو العلا
الأستاذ الدكتور محمد عبد الوهاب الشرفي
الدكتور طه محمد جواد

سكرتارية التحرير:

أقبال الزين
مكي عاشور

طريق الملاحمة النفائدية
والغسل العسري

حسن ملاحمة شهاب

سِرُّ اللَّهِ الْخَمْرُ الْخَمْرُ

مقدمة

في كتب الإرشادات البحرية ، أو (الرحمانيات) العربية ، فصول مستفيضة في الجغرافيا البحرية ، تصف ما عرفه البحارة العرب ، من خلال ممارساتهم وتجاربهم الملاحية ، على مر العصور ، من الطرق البحرية وعلاماتها ، كعمق الماء ولونه ، ونوع قاع البحر ورائحته ، وأشكال تضاريس الساحل ، وما عليه من التلال والجبال والكثبان والأشجار ، وطيور البحر ونباتاته وحيتانه وثعابينه ، وما عرفوه من مصاعب وعراقيل الملاحة ، كالمضاحل والشعاب ، والصخور ، والرؤوس ، والفشوت ، والأمواج والتيارات وما شابه ذلك .

ومع أن هذه الفصول وضعت ، أساساً ، لطالب علم البحر ، إلا أنها تهتم أيضاً الباحث المتخصص في علم جغرافية البحار . فهي أصح علماً ، وأوفى تفصيلاً ، من المعلومات والدراسات الجغرافية النظرية في موضوعها ، لأنها حصيلة ممارسات عملية ، وخبرات وتجارب طويلة ، مر بها البحارة طوال حياتهم البحرية .

وفي كتابي « فن الملاحة عند العرب » تناولت ، في فصل خاص ، ما ورد في مؤلفات شيعي علم البحر : أحمد بن ماجد ، وسليمان المهري ، من وصف للطرق البحرية في البحر الأحمر ، وعلاماتها ،

وما تواجهه في هذا البحر المخطر من المصاعب الكثيرة ، والمخاطر المهولة . كما استعرضت ، في فصول أخرى من الكتاب ، طرق بقية البحار التي عرفها ، ما عدا الخليج العربي ، الذي لا نجد في وصف طريقه ، غير قصيدة لابن ماجد ، أفسد ما فيها من تصحيف واسقاط كثيراً من معانيها .

ولأن الكتاب المذكور لا يتناول إلا قواعد الملاحة وطرقها عند المتقدمين التي تختلف كثيراً عن قواعد وطرقها عند المتأخرين ، وأن هذه القصيدة لا يمكن الاستفادة منها ، بصورة تامة ، دون مقارنة ما جاء فيها بطرق الخليج ومراسيه عند المحدثين فإنني لم أدرجها ضمن فصول الكتاب .

أما المتأخرون فإنهم ، بخلاف ابن ماجد والمهري ، قد أفاضوا في وصف طرق الخليج ، ولم يذكروا من طرق البحر الأحمر ، غير التي بين مضيق باب المندب وجازان أو جيزان .

وفي هذا الكتاب الذي خصصت به طرق الخليج قابلت في الفصل الأول والجزء الأول من الفصل الثاني ، بين طرق ابن ماجد وطرق البحارة المتأخرين التي وصفها القطامي في كتابه « دليل المختار في علم البحار » ، في الجانب الشرقي من الخليج .

أما الجانب الغربي فلم يذكر ابن ماجد شيئاً من طريقه ، سوى الطرق الفرعية التي تربط بعض مراسيه بمراسي البر الإيراني . بعكس القطامي الذي وصف جميع الطرق في هذا الجانب ، من (رأس مسعود) ، عند المضيق إلى خور البصرة ، والطرق التي تربطه بالساحل

الشرقي ، والجزر ، ومغاصات اللؤلؤ . وتأتي هذه الطرق في الفصل الثاني .

والفصل الثالث عبارة عن دليل جغرافي بحري ، حاولت فيه الاختصار على الجوانب التي تهم البحار ، من وصف الجزر والرؤوس والأنحور ، وغيرها من الأماكن التي ورد ذكرها في الرحمانيات الحديثة . وربتته على حروف المعجم ، حتى يسهل على الباحث الرجوع إلى مفرداته .

كما وضحت بالأشكال أختان أو نجوم المجاري ، وجهاتها من الدائرة الأفقية ، وبعض مصطلحات البحارة الجغرافية ، خاصة تلك التي تكرر ذكرها كثيراً ، مثل الخور ، والغبة ، وبطن الجزيرة ، وظهرها ، والدوحة ، إضافة إلى شرحها في الهوامش . ثم المجاري بين الجزر والمراسي والرؤوس ، التي تشكل نقاط ارتكاز للملاحة في الخليج .

ختاماً أرجو أن أكون قد وفقت ، بهذه المحاولة الرائدة ، في دراسة جغرافية الخليج العربي البحرية ، كما عرفها البحارة العرب ، بوجه عام ، وطرق الملاحة فيه ، بوجه خاص ، وأن تتبعها محاولات أخرى تستكمل دراسة هذا الجانب من تراث أمتنا الجغرافية .
والله ولي التوفيق ،

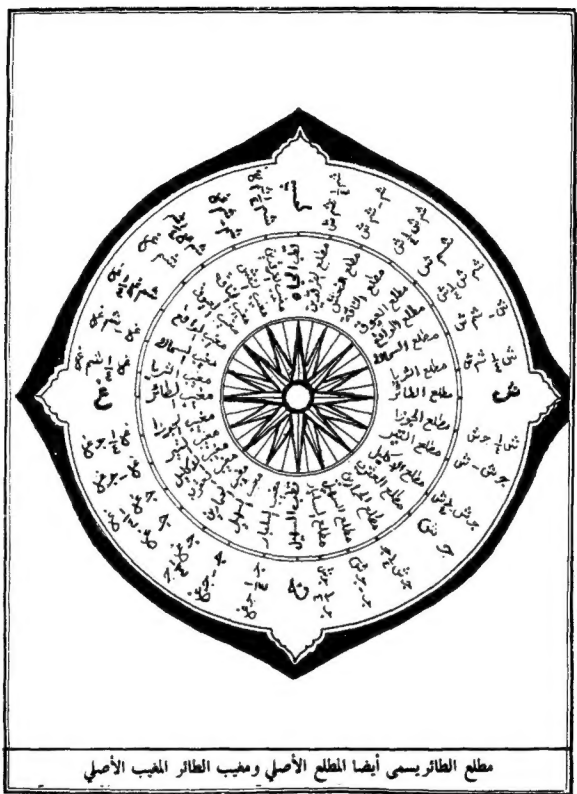
حسن صالح شهاب

المركز اليمني للأبحاث الثقافية

ص . ب (٣٣)

كريتر - عدن

٨ ديسمبر ١٩٨٣



الأخنان وجهاتها من الدائرة الأفقية

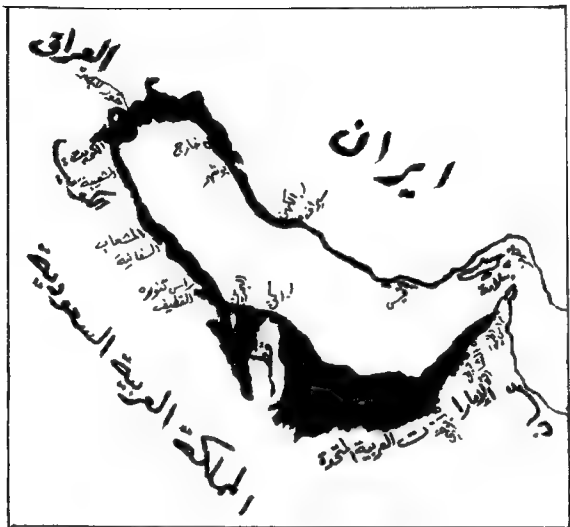
الفصل الأول

الطرق القديمة

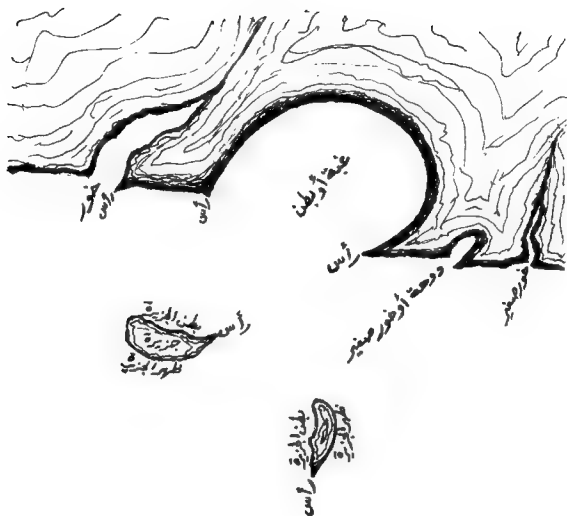
الفصل الأول الطرق القديمة

لا نعرف ، على وجه التحديد ، الطرق التي كانت تسلكها السفن ، في العصور القديمة ، داخل الخليج العربي ، من مدخله إلى رأسه ، غير أنه من الثابت أن طبيعة تكوين أي بحر ، وجهات الرياح فيه ، هما اللذان يحددان جهات المسالك فيه . وبما أن الجانب الغربي من الخليج مليء بما يسمى عند البحارة بالرقاق^(١) والحدود (بكسر الحاء)^(٢) والنجوات^(٣) والفشوت^(٤) ، والصخور الظاهرة والغبية ، وغيرها من مصاعب الملاحة ومخاطرها . وأن هذه المصاعب والمخاطر تقل في الجانب الشرقي ، ويخلو منها وسطه ، فإن طرق التجارة القادمة من المحيط الهندي ، والخارجة من الخليج ، لم تكن إلا في الجانب الشرقي والأوسط منه . وهذا ما يفسر نمو وازدهار (سيراف) ، على الساحل الفارسي لفترة طويلة ، حيث كانت المراكب الكبيرة تفرغ شحنتها من السلع الشرقية التي جلبتها من مراسي المحيط الهندي ، وتعود منها بتجارات الغرب وغرب آسيا ، التي كانت السفن الصغيرة تنقلها إلى سيراف من البصرة وغيرها من مراسي الخليج .

إلا أن هذا لا يعني أنه لم يقيم في الجانب الغربي مرفأ ، بدور الوساطة التجارية ، الذي قامت به سيراف ثم هرمز من بعدها ، فدلون (البحرين) وجرها ، على ساحل الأحساء ، قد قامتا بمثل هذا الدور قبل سيراف وهرمز بزمان طويل . لكن من المؤكد أن المراكب لم تكن تقترب من



يمثل اللون الأسود المواضع التي تكثر فيها المضاحل والقطع والجزر وغيرها من عراقيل الملاحة في الخليج .



(مصطلحات بعض الأشكال البحرية)

سواحل الإمارات العربية المتحدة وقطر ، في طريقها فيما بين مدخل الخليج ودلون وجرها . ومن المحتمل جداً أنها كانت تسلك طريقاً في وسط الخليج ، إلى رأس ركن بطرف شبه جزيرة قطر ، أو تجاري البر الإيراني إلى أقرب نقطة منه إلى رأس ركن ، ثم تنطلق من هناك إلى البحرين .

وكانت المضاحل الخطرة برأس الخليج ، بين جزيرة خارج وخور البصرة ، من الأسباب التي أدت إلى ازدهار ميناء سيراف أيضاً . ويصف لنا الرحالة والجغرافيون المسلمون هذه المضاحل بأنها خوانة ، كثيراً ما تحطمت عليها السفن ، فأقيمت من أجل ذلك ، قواعد من الخشب في البحر ، عليها أبراج للمراقبة ، توقد على رؤوسها شعلات يهتدي بها أصحاب السفن إلى المسالك الآمنة بين المضاحل (٥) .

وكما تعترض المضاحل طرق الملاحة برأس الخليج ، تعترضها الصخور الخطرة والتيارات القوية في مضائق مدخله . فطريق الدخول أو الخروج منه تمر « بين جبلين يسميان (كسير) و (عوير) ، وهو موضع كثيراً ما تعطب فيه السفن ، يسمى (دردور) » (٦) . والدردور باللهجة الكويتية هو التيار (٧) . وقال ابن ماجد : « فإذا جئت إلى (مسندم) ، فهي جزيرة على رأس دجلة (٨) ، وهي آخر جزيرة العرب ، من الجنوب (٩) والمشارق . وهناك عدة جزر مثل سلامة وبناتها ، وتسمى : (عوير وكوير) والثالث ليس فيه خير (١٠) . . . وهناك جملة جزر شديداً الخطر ، قويات المد ، وتلك مساكن الكهازرة (١١) وأهماج العرب » (١٢) .

وباستثناء تلك القصيدة اليتيمة ، التي وصف فيها ابن ماجد مجاري الخليج في أيامه ، لا نجد في جميع ما عرفناه من المؤلفات البحرية للشيخين : أحمد بن ماجد ، وسليمان المهري ، إشارة واحدة إلى أية طريق داخل الخليج ، بخلاف طرق البحر الأحمر التي أشبعها وصفاً وتفصيلاً .

ويرجع هذا إلى أن هرمز كانت في أيامهما تقوم بنفس الوساطة التجارية ، التي كانت تقوم بها سيراف من قبل ، وقد وصفها ابن ماجد بأنها « فرضة العراقيين » (١٣) . فكانت السفن الصغيرة ، القادمة من داخل الخليج تفرغ في مينائها ما حملته من السلع من البصرة ، وغيرها من مراسي الخليج ، ثم تعود منها بالسلع التي جلبتها المراكب الكبيرة من خارج الخليج . لذلك لم يكن رؤساء الملاحة في المحيط الهندي ، أمثال ابن ماجد وسليمان المهري ، بحاجة إلى معرفة مجاري الخليج ، ما دامت رحلاتهم تنتهي عند هرمز . أما البحر الأحمر فكانت طرق التجارة البحرية تمتد فيه إلى ميناء جدة ، على الساحل العربي ، وعيذاب ، على الساحل الأفريقي . فلزم ابن ماجد والمهري ، وأمثالهما من رؤساء الملاحة في هذه الطرق ، معرفة المسالك الآمنة في البحر الأحمر ، بين المنذب وهذين المينائين .

طرق عصر ابن ماجد

نظم ابن ماجد أرجوزة في وصف الطرق البحرية في الخليج ، التي عرفها ، وسمع عنها . وهي طرق تختلف كثيراً - كما سنرى - عن الطرق التي وصفها القطامي (١) ، والتي لا يزال البحارة ، حتى الوقت الحاضر ، يسلكون بعضها .

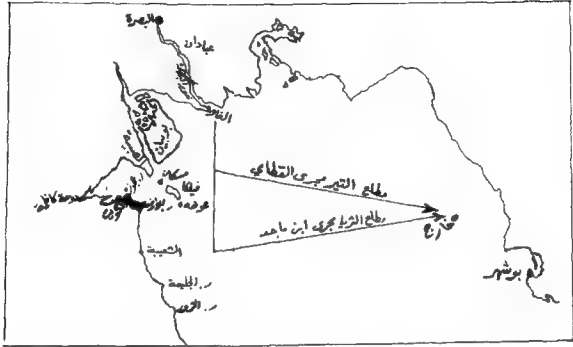
يقول ابن ماجد :

يا طالعاً من آخر الفرات والبصرة الفيحاء خذ وصافني (٢)
واخرج على اسم الله بالترتيب عن جملة الخيران للجنوب
واجر من هناك يوماً بل أقل لنحو خارج في الثريا لم يزل (٣)

لم يصف ابن ماجد للمسافر - كما نلاحظ - ما يعترض طريقه من المضاحل في رأس الخليج ، من خروجه من خور البصرة إلى وصوله إلى جزيرة (خارج) . وإذا لم يكن ثمة تصحيف في إسم الخن أي « نجم الديرة » ، وهو مطلع الثريا ، فإن ابن ماجد ، قد أوصى المسافر أن يجري إلى الجنوب ، من آخر خور البصرة ، حتى تصير جزيرة خارج في مطلع الثريا عنه . وهذا يعني أن يصل المسافر إلى ما دون خط عرض جزيرة (عوثة) الكويتية التي تقابل جزيرة خارج من جهة المغيب . وبين مجرى ابن ماجد هذا ومجرى البحارة المتأخرين ، الذي وصفه القطامي ، ثلاثة أختان (نجوم) . فهؤلاء بعد أن يخرجوا عن المضاحل التي أمام مصب دجلة يبحرون إلى جزيرة خارج في مطلع التبر (٤) ، وبينه وبين خن مطلع الثريا ، الذي جرى فيه ابن ماجد الأختان الثلاثة الآتية :

١ - من مطلع التبر إلى مطلع الجوزاء ٢ - ومن الجوزاء إلى المطلع الأصلي ٣ - من المطلع إلى الثريا .

ويقول القطامي إذا أردت أن تأتي من خور البصرة إلى بحري جزيرة خارج ، أي إلى ناحية عرض البحر عنها ، فاجر في مطلع الإكليل



الاختلاف بين مجرى ابن ماجد ومجرى القطامي من خور البصرة إلى جزيرة خارج

(انظر شكل الأخنان) أي ينزل خناً إلى الجنوب عن مجراه في مطلع
التير (٥) .

كما نلاحظ أنه يقدر المسافات بالأيام ، ولم يذكر شيئاً من أعماق
مجره ، وهي أهم العلامات التي يسترشد بها البحارة في معرفة مجاريهم ،
ولا شيئاً من قياسات الأماكن .

والمجرى عنده من جزيرة خارج إلى رأس (الكهن) ، في مطلع
العقرب ، وحدد المسافة بينهما بالأزوام . ورأس الكهن يعرف عند
المتأخرين برأس المطاف ، هو من أخطر رؤوس البر الإيراني ، وينعطف
بعده البر إلى الشرق والجنوب إلى (سيرا) :

واجر من خارج يا أخي عشرة أزوام وخمسة وافية محررة
في مطلع العقرب لرأس الكهن مجرى صحيح ماله من وهن
والمجرى في مطلع العقرب من جزيرة خارج إلى رأس الكهن ،
هو المجرى المباشر البعيد عن البر . وإن أردت أن تسير البر إلى يسارك
تقابلك (ماشور) و (بهركان) و (لؤلؤتين) .

وإن أردت البر في اليسار فيه إذلا جملة الأدوار (٦)
تأتيك ماشور وبهركان أيضاً ولؤلؤتين بالايقان
ومن خارج إلى (بوشهر) زامان في مطلع الإكليل :

واجر من خارج إلى ذي شهر زامين في الإكليل اعزم واجر

وتقابلك هناك (جنباه) وبعدها (شط بني تميم) ثم (أبو شهر)
والأخوار :

هناك ترى جنباه كن علم وبعدها شط بني تميم
ثم أبو شهر ترى والأخوار إن شئت تدخل استمع أشواري
ومن خارج تجري بريح الشمال يوماً وليلة ، في مطلع السهيل
والحمارين إلى (روزبندي) :

في مطلع السهيل والحمار لروزبند فاعرف المجاري
يوماً وليلة بالشمال تأتي بل تلتقي من خير سات (٧)

وبعدها يقابلك رأس دقيق يظهر إلى الغرب عن جبال روزبندي ،
فجاوزه ثم حاذ البر إلى رأس الكهن :

وبعدها رأس دقيق يدي في الغرب من جبال روزبندي
زل عليه ثم حاذ البر إن كنت ذا علم بهذا البحر

فإذا جاوزت هذا الرأس سر في مفرض الكهن ، أي في المجرى
المفروض (٨) لرأس الكهن ، تلقى (القصب ؟) و (خودري) ،
وبينهما طريق ، وبعدهما (أم القرم) . ولا تتوقف وأنت تجري في
هذا المجرى عن رمي البلد وهو مسبار الأعماق ، فإذا كنت في مركب
صغير فزل ، أي اعب ، الرأس من الطريق القريبة منه ، وإن كان مركبك
كبيراً فاتركه بعيداً إلى اليسار عنك ، ومجراك من روزبندي إلى الرأس ،
في مطلع السهيل ، ولا يقل عمق مجراك بالليل في هذا المكان عن تسعة

أبواع ، فاجر في مطلع السهيل زامين ، ثم رد المركب إلى مطلع العقرب
 واجر فيه زاماً . بعد ذلك اقترب في مجراك من مطلع التير ، لأنك قد
 فلت ، أي جاوزت بسلام ، رأس الكهن ، وعلامة ذلك رؤيتك
 للمنظرة (٩) في جبال روزبندی :

في مفروض الكهن فسروأدری (١٠)	أما القصب تلقى وبعد خودري
وتلقى بينهم طريق	وبعد أم القمر بالتحقيق
والبلد عمال على الترتيب	وزل في طريقه القريب
وإن تكن في مركب كبير	دعه يساراً أيها المشير
واجر على مجراك في السهيل	من روزبند لو تكن بالليل
لا تقل البلد يا ربانا	عن تسعة أبواع بذا المكانا
زامين ثم رده بالعقرب	زاماً ومن بعد على التير أقرب
قد فلت رأس الكهن والعلامة	في المنظرة هنيئاً بالسلامة

ومن رأس الكهن تنفرع عدة طرق إلى الجزر والمراسي العربية ،
 جنوباً وغرباً ، وإلى المراسي والجزر الإيرانية شرقاً وجنوباً . فن الكهن
 إلى رأس (لفان) شبه جزيرة قطر تجري في خن القطب الجنوبي ،
 وإلى البحرين تجري ستة أزوام في مغيب العقرب (١١) ، وإلى (تاروت)
 في مغيب التير ، وترى القطيف العامر المشهور ، من تاروت :

ومنه تجري في القطب الجنوبي	يأتيك لفان على التجريب
ومنه للبحرين ستة أزوام	في مغرب العقرب بالتمام (١٢)
ومغرب التير على تاروتي	تسرى القطيف العامر المنعوت

وإن أردت أن تنطلق من رأس الكهن إلى المشارق ، إلى (لار)
 فأول ما تلقى في طريقك (الزيارة) وبعدها (بردستان) . وادخل
 (تدافا) إن كان ريح الشمال غامراً ، وإن كان ضعيفاً فاستمر في مجراك
 إلى بطن (١٣) (سيراڤ) و (بند حسان) ، وفوقهما ترى جبال (فالي) ،
 وهي جبال صفر شم عوال ، فيها إلى ناحية الغرب (المنظرة) و
 (الوسادة) (١٤) :

وتطلق من الكهن للمشارق	لنحو (لار) اللين بالحقائق
فأول ما تلقى (الزيارة)	وبعد (بردستان) بالأمانة
ادخل (تدافا) بالشمال الغامر	وإن يكن واطي فظل سائر
لبطن (سيراڤ) و (بند حسان)	ومل عليهم واعرّف المكان
وفوقهم يا أخي جبال (فالي)	جبال صفر شم عوالي
والمنظرة فيهم والوسادة	على مغاربهم خذ الإفادة

وإن شئت أن تسافر من سيراڤ إلى البحرين فاجر في مغيب الإكليل
 بحاية القلعين ، أي رياح القلعين ، وهي من رياح الشمال . ومن سيراڤ
 إلى (نج) على الساحل الايراني ، في مطلع الإكليل ، ومن نج إلى البحرين
 في مغيب التير :

إن شئت للبحرين من سيراڤ	فغرب الإكليل مجرى صافي
ومن هناك لنج في الطلوع	أعني لك الإكليل كن سميع
ومنه للبحرين خذ مقالي	هي حاية القلعين بالشمال
وإن طلقت نج (١٥) للبحرين	في مغرب التير على اليقين (١٦)

وإن أردت (لار) من (نج) فاجر في مطلع التير ، تصل إليها بريح

الصورب بعد خمسة أزوام . ومن نج إلى الكهن خمسة أزوام أيضا ،
لأن نج في منتصف الطريق بين الكهن ولار (١٧) .

وإن أردت لار في شروقـه من نج تاتيه فخذ تحقيقـه
خمسـة أزوام يكون بالصورب بشمـلة صادقة بلا تكذب (١٨)
كـذا من الكهن لرأس نج لأنه نصف الطريق يا حاجي (١٩)

ويقابلـك من ناحية اليسار في طريقك إلى لار (رأس الغراب)
وفيه الماء العذب ، و (بركوه) وبعدهما (شيوه) . وهي مراس مـصانة
من رياح الشمال والكوس ، ورأس شيوه و (كيوس) فوقهما جبال
شامخة :

تلقى على الطريق في اليسار من نج تاتيه لنحو لار
رأس الغراب وفيه الماء أيضا وبركوه على السواء (٢٠)
وبعدهم شيوه وهم بنادر بالكوس والشمال لا تكابر
ورأس شيوه وكيوس كبار جبال بهذه فوقهم كبار (٢١)

وإذا وصلت إلى (لار) ترى جزيرة (شتوار) مقابلة لها من جهة
المشرق . واجر في مطلع التير إلى جزيرة (فرور) ، واترك الجزر ميمنة
وميسرة ، وكن على حذر منها ، وجاوزها عن خيرة . وهي : لار ،
وشتوار ، وهندراي ، وقيس ، وفرور ، وبينها وبين بر العجم مقدار
فرسخين :

فإن وصلت لجزيرة لار شرقيا بقرها شتوار (٢٢)
الكل في التير إلى فرور تراهم بالعين بالتحريـر
اتركهم ميمنة وميسرة احذر منهم وجر بمخيرة :

لار وشتسوار وهندرابي وقيس مع فرور يا أصحابي
وهم جزر بقرب بر العجم مقدار فرسخين يا معلّم

وكل هذه الجزر آهلة بالسكان فيها الماء العذب والبنادر ، ويقابل
لار من بر العجم بندر (نخيلوه) ، وهندرابي مقابلة لـ (شيروه) تماماً ،
و (تاونة) تقابل جزيرة قيس . وهي جزيرة الملوك ومغاص اللؤلؤ ،
لا تشبه سائر الجزائر ، في كثرة سكانها وعمائرها ومراكبها . منها إلى
البحرين في مغيب المرزم وهو الجوزاء ، وكذلك إلى جزيرة لار :

والماء والبندر والإيناس	وكل هذى الجزر فيها الناس
بندر نخيلوه لها مواصلة	ولار من بر العجم مقابلة
وقيس وتاونه وقبت الغواء (٢٣)	وهندرابي فوقها شيروه سواء
محروسة وغيرها متروك	مغاصها جزيرة الملوك
فيها الخشب والناس والعمائر	ما هي كمثّل سائر الجزائر
وجزيرة لار في الجوزاء النزم	منها إلى البحرين غرب المرزم

وإن عاكسك الريح وأرغمك على اللجوء إلى البنادر فاحذر الجزر
وبر العرب وجزره :

فالجزر أو بر العرب بل حاذر	وإن دعاك الريح للبنادر
والغب والجزر فخذ بيانـه	مع جزره هناك مع تاونه
تراه منها ظاهراً مشهوراً (٢٤)	وهو مقابل نانجـو فرورا

وشرقي جزر (أم ناصر) غبة (دوان) ، وبها بنادر ، ويأتي بعدها
(فراقد) ورأس (التيز) ، وعنده مغاص اللؤلؤ . ومن رأس التيز إن

أردت (شناصر) و (هوجا) ، من بر العجم ، فسر وجار البر إلى
(لشتان) وجميع الخيران . وإن ترد (الميان) أو رأس (عمرو) فاقصده
من برلشتان و (باسيدوه) و (تيدوه) ، وجميعها في بر العجم :

وبعد شرقي جزر أم ناصر غبة (دوان) وبها البنادر
وبعدهم (فرقد) ورأس التيز فيه مغاص اللؤلؤ العزيز
فن هناك إن ترد بر العجم (شناصر) مع (هوجا) وفيهم أمم
فسر وجار البر إلى لشتان وجملة الخيران يا ربان
وإن ترد يا أخي (الميانا) أو رأس (عمرو) ... بيانا (٢٥)

وإذا انطلقت من جزيرة فرور ، فاقترِبْ وأنت تجري في مطلع
العقرب من (صير) ، ومل إلى (زغنا) في مطلع الإكليل . وفي مغيب
التير إلى (النعال) (٢٦) ، وفي مطلع الجوزاء إلى جزيرة (طنْب) ، التي
تراها وأنت تسير بقرب فرور . وسر من فرور بالصحو إلى بر العرب :

وإن تكن طالق فرورا فاقرب
لنحو (صير) في طلوع العقرب (٢٧)
ومل إلى (زغنا) على الإكليل
والتير للنعال يا خليلي
و (طنْب) في الجوزاء يراها الناظر
وهو في قرب فرور سائر (٢٨)
وسر هناك إلى بر العرب
بالصحو من فرور وقيت الكرب (٢٩)

ومن جرى من صير في القطب الجنوبي يصل إلى (صير
 العجوز) . أما من (صير) إلى الرأس ، ويقصد به ابن ماجد رأس
 (ركن) بقطر ، ففي مغرب العقرب تجري كل الناس . ومن ينطلق
 من فرور إلى (نانجوفورور) ، وهي (نانيوه فرور) عند المتأخرين .
 ففي القطب الجنوبي ، أما في مطلع العقرب فإلى (نانجو طناب) وتعرف
 عند المتأخرين بـ (نانيوه طناب) :

ومن جرى في القطب من صير إلى	(صير العجوز) فاز وقت البلا
أما من الصير لنحو الراس	في مغرب العقرب تجري الناس
ومن يكن يطلق من فرور	لنانجوفورور يسمع شوري
في القطب أما في طلوع العقرب	لنانجو طناب للمهذب

وإن انطلقت من زغنا في المغيب الأصلي ومغيب التير والجوزاء
 فهي مجاريك الصحيحة الصادقة إلى رأس ركن والبحرين . وإن تريد
 مواضع الغوص فاجر في مغيب الإكليل إلى مغاصات جزر قطر :

وإن تكن طالق من زغناء	في الغرب والتير وفي الجوزاء
تجري إلى الرأس والبحرين	مجرى صحيحاً صادق التمكن
وإن تريد الغوص فالإكليل	جزر قطر تاتييك بالتعديل

ومن (نانجو فرور) إلى (طناب) في مطلع السماك الرامح ، ومن
 طناب مسيرة زامين بريح الصور في مغيب السهيل إلى زغنا ، وهي بعيدة
 عن طناب لا ترى منها .

ونانجو فرور منها لطنب في مطلع الراح وهي بالقرب (٣٠)
ومن جرى في مغرب السيل من طنب لزغناء يا خليلي (٣١)
مسير زامين بأرياح الصور بعيد لم يشتاف منها بالنظر (٣٢)

بعد هذه الآيات هذان البيتان اللذان جعلهما التصحيف الواضح
فيهما غامضي المعنى . وللأسف فإن التصحيف والإسقاط في هذه القصيدة
قد أفسد كثيراً من أبياتها ، وزناً ومعنى :

بلى من توسط بالجزيرتين زغنا ونانجو برؤيا العين
في مطلع العقرب قد جربته فافعل على هذا الذي نظمته
وفي القطب الجنوبي (٣٣) من طنب إلى زغنا ، مجراك في القبط
والشتاء ، وهو مجراك أيضاً من طنب إلى الشارقة وهي مطلق (٣٤) صادقة .
وإلى الرأس و (البنة) (٣٥) وهما بير الشارقة وأم القيوين في مطلع المحدث
وهو السلبار ، وإلى (أم القيوين) من طنب في مطلع سيل . وإلى (رأس
الحجر) في مطلع الحمارين ، وفي مطلع العقرب إلى (الفقار) ، وفي
مطلع الإكليل تجري من طنب إلى رأس الخيمة ، وهو مجراك بالرياح
إن كانت ضعيفة ويسهل السير بها . واجر من طنب إلى صيروت (٣٦)
في مطلع التير ، وفي مطلع الجوزاء إلى جزر الغم . وفي المطلع الأصلي
ومطلع النجم ، وهو الثريا إلى بر العجم ، وإلى بر (مالوسة) و (درجاون)
من طنب في مطلع السماك ، لكن خذ حذرك من سلامة وبناتها ، ومن
طنب اجر في مطلع الواقع إلى جزيرة لارك ، وفي مطلع الصوق إلى
هنبام ، وفي مطلع النعش إلى الميان . ومن جرى في القطب الجنوبي
من هنبام يأتي إلى جرفال [جلفار ؟] :

في القطب من طنّب إلى زغنا
 كذلك من طنّب لنحو الشارقة
 والراس واللبنة لنحو المحدث
 وأم القيوين لها سبيل
 وإن تكن طالق طنّب جار
 ومن جرى أيضا لراس الخيمة
 مجراك بالريحين شمل الوتد
 واجر من طنّب لصيروت
 ومطلع الجوزاء إلى جزر الغم
 وبر مالوسه ودرجاوان
 لكن خذ حذرک من سلامة
 لأنها آخر الجزائر
 واجر من طنّب في نسر الواقع
 واجعلها يسارك يا همام
 ومطلع العيوق إلى هنجام
 ومن جرى في القطب من هنجام
 قد كملت من نحوكم أرجوزة

مجراك في القبط والشتاء (٣٧)
 هذي المطالق يا أخي صادقة
 مطلع من طنّب . . . (٣٨)
 في شرقه من طنّب يا لبلي (٣٩)
 في مطلع العقرب للفقار (٤٠)
 والصير في الإكليل بالعزيمة (٤١)
 إن كان واطي سهل خذ مني الخبر (٤٢)
 في مطلع التير لنا منعوت (٤٣)
 والشرق والنجم على بر العجم (٤٤)
 من طنّب في السماك بالعيان
 وبناتها لتمضي بالسلامة
 من المشارق كن بذاك خابر
 مجرى إلى لارك مجرى شائع
 والسقي يرميك إلى هنجام (٤٥)
 والنعرش إلى الميان خذ كلامي
 يأتي على جرفال والسلام
 راتقة فائقة وجيزة (٤٦)

هذه هي أهم طرق الخليج العربي ، أيام ابن ماجد : وكلها - كما
 نلاحظ - في الجانب الشرقي منه ، وتتصل بها طرق فرعية من الساحل
 العربي وجزره ، من الحسا شمالاً إلى رأس الشيخ مسعود جنوباً . ولم يذكر
 ابن ماجد من علامات هذه الطرق غير (المنطرة) على جبال روزبندي ،
 وهي علامة عبور رأس الكهن ، ومع المنطرة يذكر (الوسادة) . ومن

الأعماق لم يذكر غير عمق الطريق من روزبندي إلى رأس الكهن ، كما لم يوصي باستعمال البلد (بضم الباء) ، وهو مسبار الأعماق ، إلا في المجرى من أم القرم إلى الكهن . ولم يذكر قياساً لأي مكان ، وقلد المسافات بالأزوام والفراسخ .

كما نلاحظ أن أختان (نجوم) بعض المجاري غير صحيحة ، إذا قارناها بأختان مجاري القطامي ، وقابلنا بين زواياها ومواقع المراسي والرؤوس في الخريطة . وفي اعتقادي أن الخطأ في بعض الأختان قد حدث من قبل النساخ .

ثم إن ابن ماجد كان من رؤساء الملاحين في أعالي البحار ، وكانت هرمز في أيامه منتهى رحلات المراكب التجارية ، من مختلف البلدان المطلة على المحيط الهندي ، والبحر الأحمر ، تماماً كسيراف من قبل . ولم يكن يقوم بالرحلات داخل الخليج فيما بين هرمز والمواني الداخلية غير صغار الربابة على السفن الصغيرة . فلا ينال من قدره هذا التقصير في وصف مجاري الخليج .

افضل شافى

الطرق الحديثة

الفصل الثاني

الطرق الحديثة

من مدخل الخليج إلى خور البصرة

وصف القطامي مجاري الجانب الشرقي من الخليج ، من مضيق هرمز إلى خور البصرة ، وصفاً أكثر تفصيلاً ودقة ، من الوصف الذي رأيته لابن ماجد للمجاري المقابلة لها من رأس الخليج إلى مدخله . ونستطيع أن نتعرف على مدى الاختلاف بينهما في المجاري إذا نظرنا إلى الأخنان المقابلة لها . مثلاً : من جزيرة (هنجام) إلى جزيرة (طنب) ، المجرى عند القطامي ، في مغيب الإكليل ، وعكس هذا الخن هو مطلع الواقع ، أي أن المجرى من طنب إلى هنجام هو في مطلع الواقع . وعند ابن ماجد من طنب إلى هنجام مطلع العيوق ، وعكسه مغيب العقرب من هنجام إلى طنب ، وبين مطلع العيوق ومطلع الواقع خن هو الفرق بين مجرى القطامي ومجرى ابن ماجد . يقول القطامي ما معناه :

* من جزيرة (سلامة وبناتها) إلى جزيرة هنيام (هنجام) مغيب الثريا .

* ومن جزيرة هنجام إلى جزيرة طنب المجرى في مغيب الإكليل على طرفه إلى اليسار ، تقابلك طنب مع جزيرة (نانيو طنب) (١) على الصدر ، أي أمام صدر المركب .

- * ومن جزيرة هنجام إلى جزيرة (فرور) المجرى مغيب الجوزاء .
- * ومن جزيرة هنجام إلى رأس (الكلك) [بساحل إيران] مطلع الجوزاء وجلس ساعة بعد ساعة إلى طرف التير [يعني أحرف الدفة شيئاً فشيئاً إلى طرف خن التير] .
- * ومن باع خمسة ، أي عمق خمسة أبواع ، من الكلك إلى بندر (لنجه) المجرى مغيب السماك .
- * ومن بندر لنجه اجر في مغيب الحمامين إلى بحر خمسة عشر باعاً ، ثم ارجع إلى مغيب الجوزاء ومل إلى طرف خن المغيب الأصلي تأتي بين رقة [ضحلة] رأس (دوان) وجزيرة فرور . والرقة المذكورة عمق البحر عليها في آخر الثبر [ظاهرة الجزر] باعان ونصف . عن فوت [قديم] خمسة عشر قلعماً . وإذا عادل [قابلت] رأس دوان ، ارجع في مجراك بين مغيب الثريا والسماك تكشف جزيرة قيس بقدرة الله ، أمام صدر المركب .
- * ومن جزيرة قيس من بحر اثني عشر باعاً إذا جريت في مغيب الثريا خذ حذرک من جزيرة (هندرابي) .
- * ومن رأس جزيرة قيس من بحر اثني عشر باعاً أيضاً ، إذا جريت بين مغيب السماك والواقع ، تأتي إلى (خورية) ، بين جزيرة هندرابي ورأس (المنصوري) . وإذا أردت البندر في ریح الشمال اطح المرساة عدال [قبال] بلد (جيروه) على عمق سبعة إلى خمسة أبواع . وإذا أردت البندر في ریح الكوس [الجنوبية الغربية]

اطرح المرساة أيضاً عدال (نخيلوه) مقابل (نخل المقام) ، على بحر ثلاثة عشر إلى اثني عشر باعاً .

* ومن خورية ، وهندراي ، ورأس المنصوري ، من بحر تسعة عشر باعاً إلى ظهر (٢) رأس (عصبان) . بين مغيب الواقع والسماك . وإذا أردت البندر [المرسى] في رياح الكوس ، وكنت في عرض البحر ، فارجع بين مغيب الناقة والنعش ، إلى أن تعادل رأس (نابند عصبان) . وكن على حذر من الضحل حول الرأس . وإذا صار الرأس تحت مطلع العقرب [بجهة مطلع العقرب] اطح المرساة في بحر تسعة إلى سبعة أبواع .

* من رأس المنصوري وجزيرة هندراي إذا جريت في مغيب السماك تأتي إلى (شتوار) . وكن على حذر في هذا المجرى ، ولا تغفل عن سبر الأعماق . وإذا أنك بحر ثلاثين باعاً ارجع إلى مغيب الواقع ، وجار بر الجزيرة ، لا يساورك الخوف عند رجوعك قليلاً بين مغيب الواقع والعبوق ، حتى يصير رأس جزيرة الشيخ شعيب الشمالي عنك بناحية مطلع الجوزاء ، وحتى يكون عمق البحر ثمانية وثلاثين باعاً ، ولا بأس إن زاد أو نقص باعاً ، وكن على حذر إلى أن تطوف رأس الجزيرة لأن حوله ضحل مستطيل في اتجاه الشمال والجنوب . الحذر .. الحذر منها .

* ومن رقة [ضحلة] رأس جزيرة الشيخ شعيب إلى رأس (المطاف) إجر في مغيب السماك ، ومل إلى طرف الواقع بمقدار ربع خن يأتيك من رأس المطاف بحر اثني عشر باعاً . واستمر في هذا

المجرى إلى أن يخفق البُلْد [يهبط العمق إلى] إثنين وعشرين باعاً ،
ثم ارجع بين مغيب الفرقد والنعش تنتخ [تكشف] إن شاء الله
(الحليلة) أمام صدر المركب . وإذا أتاك بحر سبعة أبواع ارجع
بين مغيب النعش والناقة إلى أن يصير (بيت النكليز) بناحية مطلع
الثريا عنك ، ويصير عمق البحر من خمسة إلى أربعة أبواع ، ثم
اجر في مغيب الفرقد دقيقتين (٣) . وارجع بعد ذلك إلى خن
الجاه ، ومتهاك الرق العالي . وإذا زاد عمق الماء وأنت تجرى في
الجاه ، فارجع إلى عرض البحر إذا صار عمقه أربعة أبواع ،
واجر على بحر ثلاثة أبواع من الرقة العليا ، إلى أن تأتلك المراكب
في المرسى [يقصد مرسى (أبو شهر)] فاطرح على خير وسلامة .

تحذير : نحذر الداخل إلى بندر (أبو شهر) من
مضايقه [الاقتراب] رقة (أم الجليل) . فإذا صار
عمق الماء أربعة أبواع و (بيت النكليز) لم يصير
بناحية مطلع الثريا عنك ، فارجع جريك بين مغيب
الفرقد والجاه .

* من جزيرة قيس ، من رأسها الشمالي ، إذا أردت أن تأتي إلى ناحية
عرض البحر عن الجزر ، فارتفع في مجراك إلى خن الثريا ، واجر
فيه إلى طرف خن المغيب الأصلي ، إلى أن تطوف جزيرة (هندراي)
وجزيرة (الشيخ شعيب) ، ثم انزل واجر بين مغيب الثريا
والسماك ، حتى يصير رأس جزيرة الشيخ شعيب الشمالي بناحية

المشرق الأصلي عنك . ثم انزل بين مغيب الواقع والسمالك ،
فيقابلك من رأس المطاف بحر اثني عشر باعاً ، واستمر في هذا
المجرى إلى أن يصل العمق خمسة عشر باعاً ، ثم ارجع إلى ما بين
مغيب النعش والناقة ، ومل إلى طرف النعش قليلاً ، إلى أن تصير
(الحليلة) عنك بتاحية المشرق الأصلي ، ويصير عمق الماء سبعة
أبواع . ثم ارجع إلى خن الجاه فتأتي وسط خور أبو شهر .

* من رأس المطاف ، من بحر خمسة عشر باعاً ، إلى جزيرة (خارج)
مغيب الناقة .

* من رأس (نابند عصبان) اجر أيضا في مغيب الثريا يأتيك من بحر
رأس المطاف عمق ستة عشر باعاً .

* ومن بحر ستة عشر باعاً ، من رأس المطاف ، اجر في مغيب
العيوق إلى بحر خمسة وعشرين باعاً ، ثم اجر بين مغيب الناقة
والنعش تتخ [تكشف] بقدرة الله جزيرة (خارج) على صدر
المركب ، أي أمام صدر المركب .

* من بندر أبو شهر إلى جزيرة خارج ، اجر في القطب الجنوبي إلى
بحر سبعة أبواع ، ثم اجر بين مغيب العيوق والواقع إلى جزيرة
خارج .

* المجرى من (الحليلة) إلى جزيرة خارج في مغيب العيوق .

* ومن جزيرة خارج اجر في السالك إلى (الميدان) تأتي إلى عمق أربعة
أبواع أو ستة أبواع . ومن بحر أربعة أبواع من الميدان ، انزل عنه

إلى عمق ثلاثة أبواع ، فيظهر لك بر (أبو سيف) وهو بر أحمر ممتد شرقاً وغرباً ، فلا تخشاه ، لكن لا يكون نزولك عن عمق أربعة أبواع حتى تصل إلى عمق ستة أبواع ، ثم اجر بين مغيب الثريا والسمك إلى أن ترى البوية (البوجة) (٤) . وإذا لم يزد عمق بحر الميدان على أربعة أبواع تصير البوية بناحية مطلع الجوزاء ، وهي مثبتة على رقة خور (بهمشير) ، وأنت بعيداً عنها . وحيث أن المجاري في هذا المكان تختلف بسبب المايات (التيارات) فيجب أن تكون عارفاً بالأعماق والأرض والخيران . وعلامة الماية (الماء) في وجه خور البصرة أنها تكون سجا [في حالة المد] عند طلوع القمر وغروبه . أما هذا الزمان ، أي سنة ١٣٣٢ هـ . فقد نصبوا في بحر سبعة أبواع سراج كائن [منارة] على مركب ، يرى من بعيد خصوصاً بالليل ، وكذلك بالنهار .

• من جزيرة خارج إلى رأس (بهركان) المجرى في مطلع الواقع .

• من رأس بهركان ، من عمق ستة أبواع ، اجر في المغيب الأصلي إلى الميدان .

■ من ناحية عرض البحر من جزيرة (عوها) الكويتية إلى خور البصرة في مطلع النعش (٥) .

هذه هي مجاري القطامي في الجانب الشرقي ، من مضيق هرمز إلى خور البصرة ، وهي - كما سبق أن قلنا - أكثر تفصيلاً ودقة ، في

أعماقها وأخانتها ، من مجاري ابن ماجد . ونلاحظ أن أقل عمق فيها هو ثلاثة أبواغ ، وأعظم عمق ثمانية وثلاثون باعاً ، وأنه يحدد مسافات مجاريه بالأعماق والدرج والساعات . وفيما عدا المضاحل برأس الخليج ، من جزيرة خارج إلى خور البصرة ، وعند بعض الرؤوس والجزر ، مثل رقة (أم الجليل) عند مدخل خور أبو شهر ، لم يذكر شيئاً اعترض مجراه من عراقيل ومخاطر الملاحة الموجودة في الجانب الغربي من الخليج ، كالقطع والفسوت والحدود ، ونحو ذلك مما يعرف عند البحارة بالأوساخ . أما أسماء الأماكن ، كالبنادر ، والجزر ، والرؤوس ، وغيرها ، التي ذكرها ابن ماجد ، فلم يختف أو يتنكر منها إلا القليل عند القطامي .

من الكويت إلى البصرة

- * إذا أقلعت من بندر (الشويخ) فاجر في مطلع العيوق إلى (مغيزير) .
- * ومن مغيزير ارتفع في مجراك في مطلع الفرقد والجاه ، ولا تتوقف عن رمي البلد لسبر الأعماق حتى تجاوز المضاحل الشمالية والجنوبية .
- وعلاوة الطريق بين المضاحل أن قاعه من الطين .

- * بعد أن تعبر بين الرقين الشمالي والجنوبي ، اجر في مطلع العيوق والواقع إلى رأس البلاد ، يعني رأس عمجوزة ، ثم انزل إلى مطلع الثريا ، أو بين السماك والثريا ، حسب المائة ، أي الأمواج وجر التيار ، اجر في هذا المكان ، تنتخ أي تكشف ، جزيرة (مسكان) أمام صدر المركب ، ويكون العمق من باعين إلى أحد عشر باعاً ، والقاع طيناً .

* وإن أردت أن تعبر بين (مسكان) ورأس (الشعب) ادعم أي اندخ منتصف جزيرة مسكان وانحدر في مجرى الجاه إلى أن تصل إلى جوار الحطبة [عود] ، وهي العلامة التي وضعت على رأس مسكان الشمالي ، فتصير إلى جهة يمينك ، وعلامة الحمار (؟) كذلك حطبة تصير إلى يسارك ، فتطوف (تعبر) بين الحطبتين ، وعمق البحر بينهما من باعين إلى ثلاثة أبواع . فإذا خلفت العلامتين بقدر طول المركب مرتين أو ثلاث ، انزل إلى مطلع الجوزاء واجر فيه إلى أن تقابل منتصف جزيرة مسكان من جهة الشرق ، ثم ارجع إلى مطلع العبوق . إن كانت الماية ثبر [حالة الجزر] ، وإن كانت سجا [حالة المد] اجر في مطلع الواقع تأتي سيده [رأساً] إلى خور البصرة ، وتراه أمام صدر المركب . وفي هذا المجرى لا يكضك [يضايقك] شيء من عيك (الحلبي) وعيك (القيد) .

* وإن أردت أن تعبر بين جزيرة مسكان وجزيرة (فيلكا) ، وكانت الريح كوساً فادعم [اندخ] بندر فيلكا ، وسط البلاد ، ثم ارفع منه وساير البر حتى يأتيك أول الحظر [قاع صخري] ، حيث يصير القاع صخراً بعد أن كان طيناً ، فابتعد عنه قليلاً في خن الجاه ، فإذا صارت الجزيرتان إلى ناحية قنديل المركب ، وصار العمق ثلاثة إلى أربعة أبواع ، اقبض مطلع الواقع ، إن كانت الريح كوساً تارساً [عامراً] ، وإن كان شمالاً اقبض مطلع الناقة . وإن

* العيك (جمع عيكة) : والعيكة هي العيقة ، وهي لغة : ساحة من ساحات البر والبحر ، وعند البحارة هي الساحة في الماء الضحاح .

كانت الريح من نفر المركب [ناحية عمجر المركب] فيكون مجراك مطلع العيوق إلى البصرة . وفي رجوعك من البصرة إذا أردت المفارص المذكورة [الطرق] فاجر في الأختان المقابلة للأختان التي جريت عليها في ذهابك . وانبته للمايات [الأمواج والتيارات] حيث أن هذه الأماكن ملافظ [مساقط] خيران (٦) نعمل بها مايات تخلف [تحرف] المجرى .

• وإذا أردت المطاف [العبور] من الثلاث جزر : فيلكا ، وعوها ، ومسكان ، فبعد أن تطوف رأس بلد الكويت ، يعني رأس عجوزة ، ويصير العمق سبعة إلى تسعة أبواع . اقبض مطلع الجوزاء إلى جزيرة (عوها) . وبعد أن تخلف الجزيرة وتصير بناحية مغيب النعش عنك ، احذر الاقتراب من بحر أقل من عمق أربعة أبواع . وإذا وصلت إلى عمق أربعة أبواع مل تدريجياً ، إلى أن تجعل مجراك في مطلع العيوق على عمق ستة أبواع ، وتصير جزيرة عوها موازية لقنديل المركب . واستمر في مجراك هذا إلى أن يصير العمق ثمانية أبواع ، ثم ارجع إلى مطلع النعش تندخ ، إن شاء الله ، خور البصرة على صدر المركب . وتري سراج الكائن [المنار] من بعيد فإذا كانت الريح كوساً طيباً تارساً اجر نحو السراج . وإن كان شمالاً ارتفع بين النعش والفرقد ، واجعل السراج في بطن الشراع من سافل ، والرجوع من البصرة بماية ابل أختان الغدو .

مجاري بر العدان

« يقصد ببر العدان الساحل العربي ، من « رأس القصور (الشعبية)

إلى رأس تنورة ، منطقة مياه ضحلة « (*) .

- * من رأس عجوزة إلى رأس الأرض مطلع التير .
- * من رأس الأرض إلى رأس المشعاب بين مطلع سهيل والحمارين .
- * من رقة فيلكا ، عمق ثلاثة أبواع إلى رأس المشعاب مطلع السهيل ، خطأ واحداً ، أي خطأ مباشراً .
- * من جزيرة عوها إلى رأس المشعاب مطلع السلبار ، مع ميل بقدر ربع خن إلى القطب الجنوبي .
- * من خور البصرة إلى جزيرة عوها مغيب السهيل .
- * من خور البصرة إلى جزيرة العريضة بين مطلع السلبار والقطب الجنوبي . وهذا المجرى يدعم بك [يندخ بك] (تناجيب) على صدر المركب .
- * من خور البصرة إلى جزيرة فيلكا ومسكان مغيب العقرب .
- * من خور البصرة إلى رأس جزيرة (أبو علي) بجوار ساحل الأحساء : من خارج الخور اقْبُضْ مغيب السلبار إلى عمق ثمانية إلى تسعة أبواع من بحر جزيرة عوها ثم ارجع إلى مطلع سهيل تأتي بين جزيرتي (حرقوص) و (العريضة) ، فتكون حرقوص إلى يسارك والعريضة يمينك ، ويصير العمق هناك ستة عشر باعاً إلى سبعة عشر باعاً ، وأدناه خمسة عشر باعاً . وعندما تصل إلى هذا العمق ، ارجع قليلاً إلى مطلع الحمارين ، واجر فيه إلى أن تصير

(*) القطامي . دليل المختار ، ص ٢٦٥ ، الطبعة الرابعة

جزائر (كران) و (كرين) موازية لك من ناحية عرض البحر إلى يسارك ، وقطعة (الكاش) موازية لك من جهة البر ، إلى اليمين ، وإذا كان الوقت ليلاً ، وأنت لا ترى الجزر ، فاعلم أن علامة عبور قطعة (الكاش) زيادة عمق البحر . مثلاً : إذا كنت على عمق خمسة عشر باعاً يصير سبعة عشر أو ستة عشر ، وإذا زاد إلى اثنين وعشرين باعاً فاعلم أنك قد عبرت (الكاش) . فإذا صارت (كران) و (كرين) إلى يسارك ارجع بين القطب الجنوبي ومغيب السلبار ، تندخ ، إن شاء الله ، (أبو علي) أمام صدر المركب . واجعل جزر (قاروه) و (أم المرادم) و (كبر) عن يمينك ، وجزر (حرقوص) و (كران) و (كرين) عن يسارك .

* وهناك مجرى آخر من بحر جزيرة عوها ، من عمق تسعة أبواح ، إلى باب البحرين ، وهو بين مطلع السهيل والحمارين ، خطأ واحداً ، إلى خور فشت باب البحرين ، فتصير جزر (كبر) و (قاروة) و (أم المرادم) و (حرقوص) و (كران) و (كرين) و (الجنأ) و (الجرید) . جميعها عن يمينك إلى ناحية البر ، وجزر (فارسية) و (عربية) وفشت (أبو سعة) و (الوشير) عن يسارك إلى ناحية عرض البحر .

* من المشعاب إلى رأس جزيرة أبو علي : ارتفع قليلاً إلى عرض البحر ، إلى موضع أخذ المجرى ، ثم اقض مطلع العقرب ، خطأ واحداً ، إلى رأس أبو علي ، لا يعترض طريقك شيء أبداً ، وتعبّر

إلى جهة عرض البحر عن جزيرة العريضة ، فتندخ رأس أبو علي على صدر المركب .

هذا المجرى إذا كان الوقت قيظاً ، وعمق الماء زائداً على المضاحل ، والمركب صغيراً ، مثل (الغواص) و (الطواش) و (القطاع) ، يجري على عمق باع إلى باع ونصف . فهذا المجرى أفضل له كثيراً . وأما إذا كان المركب كبيراً ، والوقت شتاء ، وعمق الماء على الحدود (٧) والأرقاق ناقصاً فالسفر يتعذر من (البلداني) أو من الساحل ، من (مهدة تناجيب) .

* من المشعاب إلى مهدة تناجيب : اجر من المشعاب مقدار ساعة ، تزيد أو تنقص قليلاً ، حسب ملازمة الريح وسير المركب ، تظهر لك قطعة (اسويلم) أمام عالية (٨) المركب عن يمين . فإذا وازيت القطعة اجر بين مطلع الحمارين والعقرب . ووجه المركب إلى رأس (السفانية) المسمى برأس (النعامة) فتقابلك قبله قطعة (الحظار) ، أمام عالية المركب عن يسار ، فجاوزها من ناحية اليمين . وبعد أن تخلفها ارجع يساراً في مطلع التير ، خشية مضايقة حدود (الخط) ، إلى أن يصير العمق من أربعة إلى خمسة أبواع ، ثم ارجع يميناً بين مطلع السلبار والقطب الجنوبي . وهذا مجراك إلى (تناجيب) فتقابلك قطعة تناجيب على عالية المركب عن يمين . وعلامة عبورك لحدود (الخط) تداخل جبيلات (المفاريج) وجبيلات رأس السفانية بجبيلات (الظلوف) .

* من تناجيب إلى أبو علي : فإذا جاوزت بندر تناجيب من جهة

الشرق وحدود (العريضة) من جهة الغرب ، فيكون مجراك إلى رأس أبو علي في مطلع الإكليل . والطريق الملائمة ، في الريح الملائم ، على عمق خمسة إلى ستة أبواع . واحذر أن تسير إلى غربي باع أربعة أو خمسة أبواع ، فتقابلك قطعتان ، إحداهما تسمى (المكلف البحري) والأخرى (المكلف البري) وهما متقاربتان . كذلك احذر أن تسير إلى الشرق من عمق تسعة أو عشرة أبواع ، فتقابلك في هذا المجرى جملة قطع تسمى (الضابعات) . فكن على بصيرة من أمرك ! وفي عودتك من تناجيب وأبو علي اجر في مغارب الأختان (النجوم) المقابلة لأختان المجاري التي ذكرناها . وكن عارفاً بانحراف مجراك بسبب المايات وجذب جوش الشراع للمركب .

• من المشعب إلى رأس أبو علي : يكون الإقلاع في الصباح ، هذا هو المعتاد ، لكثرة القطع والحدود والأوساخ في هذه الأماكن ، فإذا كانت الريح شمالاً اجر في مطلع السهيل إلى قطعة (الحظار) ، واترك القطعة إلى يسارك إلى جهة عرض البحر ، فإذا جاوزتها ، ارتفع عن رأس (السفانية) إلى عرض البحر حتى يصير العمق أربعة أبواع إلى ثلاثة ونصف ، ثم اجر في مطلع الإكليل إلى أن تجاوز رأس (الخط) . ومن رأس الخط انزل شيئاً فشيئاً إلى مطلع السهيل والسلبار . وخذ حذرك من حدود (تناجيب) عن يمينك وحدود (العريضة) عن يسارك ، والعمق يزيد وينقص عن ثلاثة أبواع إلى أن تصل بندر تناجيب في الشمال ، ويكون العمق من أربعة أبواع إلى ثلاثة ونصف ، ثم اقبط بين مطلع العقرب

والإكليل تندخ ، ان شاء الله ، رأس أبو علي أمام صدر المركب .
وكن حذراً في مجراك هنا حيث ان قطعة (المكلف البرية) تصير
ناحية البر و (المكلف البحرية) إلى جهة عرض البحر عنك ، مع
قطع (الضابعات) . فكن على حذر من الجميع .

* من رأس جزيرة أبو علي إلى رأس (الجعيلية) مطلع الحمامين .
* من رأس أبو علي إلى رأس (تنورة) ، وإلى البحرين بين مطلعي
العقرب والحمازين .

* من (دارين) إلى البحرين مطلع التير إن كانت الماية سجا [المد]
وإن كانت ثبر [جزر] فبين مطلع التير والإكليل تندخ باب
البحرين من ناحية طرف فشت (الجارم) .

* من رأس تنورة إلى البحرين بين مطلع العقرب والحمازين إلى أن
تأتي إلى ناحية البر عن النجوة ، وهي القاع الصخري ، ثم انزل
بعد ذلك إلى مطلع الإكليل فهو مجراك سيّدة [رأساً] إلى باب
البحرين . وإن شئت أن تعبر إلى ناحية عرض البحر عن النجوة ،
وأنت في طريقك من تنورة إلى البحرين فاقبض مطلع التير حتى
تطوفها ، ثم ارجع إلى مطلع الحمامين ، إذا كان الماء في حالة
المد ، وإن كان في حالة الجزر ، فيكون مجراك بين مطلع العقرب
والحمازين تندخ الباب من ناحية طرف فشت الجارم .

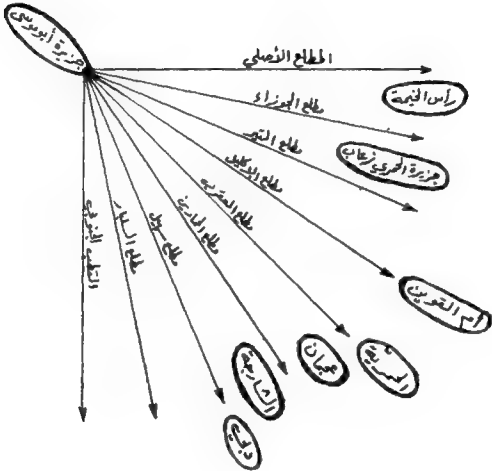
* من البحرين إلى بندر البدع بقطر : إذا خرجت من الخور وجئت
إلى البوابة (البوابة) ، على عمق أربعة أبواع ونصف ، اجر بين

مطلع خن الجوزاء وخن التير ، تأتي إلى ناحية عرض البحر عن فشت (الدليل) ، على عمق أربعة أبواع ، ويقابلك في هذا المجرى من عدال [قبال] رأس ركن بطرف شبه جزيرة قطر ، بحر سبعة أبواع . ثم ارجع إلى مطلع العقرب إلى رأس (لفان) . ومن لفان ، من بحر أربعة أبواع اقض مطلع الحمارين تأتي مقابل خور (شجيج) [شقيق] ، على عمق ستة أبواع . فارجع من هناك إلى مغيب السلبار تندخ البدع ، بندر قطر ، أمام عالية المركب عن يمين .

العبرات بين جزر وبر الإمارات وقطر (٩)

- من رأس ركن إلى جزيرة (حالول) بين مطلع التير ومطلع الإكليل تندخ حالول على صدر المركب .
- من جزيرة حالول إلى جزيرة (أرزنة) مغيب السلبار . وكل هذه الأماكن والجزر معادن اللؤلؤ .
- من رأس ركن إلى جزيرة أرزنة بين مطلع العقرب ومطلع الإكليل .
- من ركن إلى جزيرة (داس) مطلع الإكليل .
- من ركن إلى جزيرة (أزركوه ، أو هيراندو) (١٠) بين مطلع الإكليل ومطلع العقرب .
- من جزيرة (دلا) إلى (صير بني ياس) مطلع التير خطأ واحداً .
- من جزيرة أرزنة إلى (صير بني ناس) بين مغيب سهيل ومغيب السلبار .

- * من البدع ، بندر قطر ، إلى جزيرة أرزنة وجزيرة أزركوه بين مطلع التير ومطلع الجوزاء .
- * من جزيرة دلا إلى جزيرة أرزنة مطلع العيوق .
- * من جزيرة دلا إلى جزيرة داس بين مطلع العيوق ومطلع الناقة .
- * من جزيرة دلا إلى جزيرة أزركوه مطلع الواقع .
- * من جزيرة حالول إلى جزيرة دلا القطب الجنوبي خطأ واحداً .
- * من بطن جزيرة (صير أبو نعير) ، أي من جهة الشرق عنها إلى بندر أبو ظبي القطب الجنوبي .
- * من بندر دبي إلى جزيرة (أبو موسى) مغيب النعش .
- * من بندر الشارقة إلى جزيرة أبو موسى بين مغيب النعش ومغيب الناقة .
- * من بندر عجمان إلى جزيرة أبو موسى بين مغيب الناقة ومغيب العيوق .
- * من بندر الحميرية إلى جزيرة أبو موسى مغيب الواقع .
- * من جزيرة الحمري زعاب إلى جزيرة أبو موسى بين مغيب السماك ومغيب الثريا .
- * من بندر رأس الخيمة إلى جزيرة أبو موسى بين المغيب الأصلي ومغيب الثريا .



المجاوي من جزيرة أبو موسى إلى بنادر الإمارات العربية المتحدة وعكسها من هذه
البنادر إلى جزيرة أبو موسى

* من جزيرة داس إلى بندر أبو ظبي : اجر بين مطلع التير ومطلع الإكليل تندخ أبو ظبي على صدر المركب . والمسافة بينهما تسعون ميلاً .

* من جزيرة داس إلى بندر دبي بين المطلع الأصلي ومطلع الثريا . وفي هذا المجرى تعترضك جزيرة (صير أبو نعيم) ، فطف بها يمينا أو يساراً كلاهما سيان . والمسافة بين داس ودبي مائة وخمسة وعشرون ميلاً .

* من جزيرة داس إلى الهيرات [مغاصات اللؤلؤ] :

* إلى هير (أبا الحنين) خن الجاه وتظهر جزيرة داس من الهير تحت القطب الجنوبي .

* من هير أبا الحنين إلى هير (أبو قريعة) بين مغيب الفرقد ومغيب النعش وترى أدقال المراكب من أحدهما للآخر .

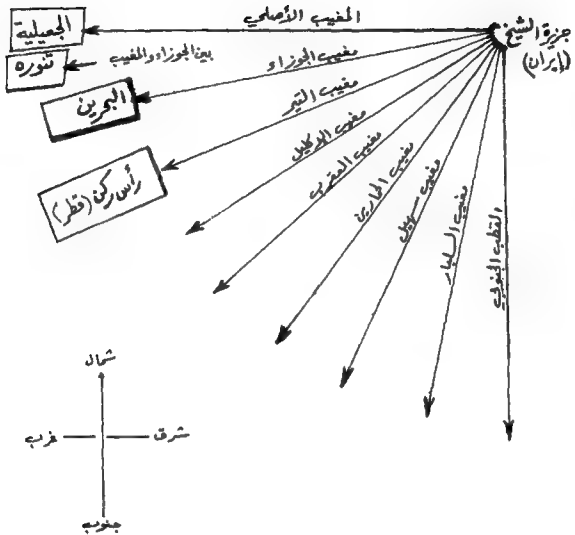
* من أبا الحنين إلى هير (أم الخشخاش) مغيب الثريا والمسافة بينهما اثنا عشر ميلاً .

* من جزيرة أزركوه إلى بندر أبو ظبي مطلع الجوزاء ، ومنها إلى دبي مطلع الثريا .

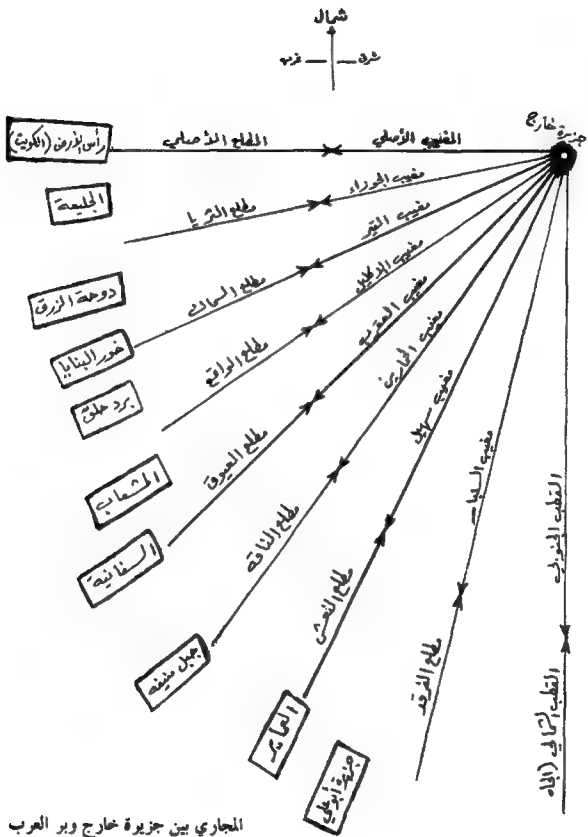
بين الجزر والبرين : العربي والإيراني

* من رأس (عصبان) إلى رأس (ركن) ، تجري في مغيب العقرب تندخ ركن على صدر المركب .

- * من جزيرة (الشيخ شعيب) إلى ركن مغيب التير .
- * من جزيرة الشيخ إلى البحرين مغيب الجوزاء خطأ واحداً .
- * من جزيرة الشيخ إلى رأس (الجعليلة) تجري في المغيب الأصلي تندخ (الدماغ) أمام صدر المركب .
- * من جزيرة الشيخ إلى رأس (تنورة) بين المغيب الأصلي ومغيب الجوزاء .
- * من رأس (المطاف) إلى نجوة القطيف مغيب العقرب .
- * من رأس المطاف إلى البحرين مغيب الحمارين .
- * من رأس المطاف إلى الجبيل مغيب التير .
- * من رأس المطاف إلى جزيرة (العمائر) مغيب الجوزاء .
- * من رأس أبو علي إلى جزيرة خارج بين مطلع النعش والفرقد
- * من جزيرة العمائر إلى جزيرة خارج مطلع النعش خطأ واحداً .
- * من جبل منيفة إلى جزيرة خارج مطلع الناقة .
- * من رأس السفانية إلى جزيرة خارج مطلع العيوق .
- * من رأس المشعاب إلى جزيرة خارج بين مطلع العيوق ومطلع الواقع .
- * من خور البنايا إلى خارج مطلع السماك .
- * من برد حلق إلى خارج بين مطلع السماك والثريا .

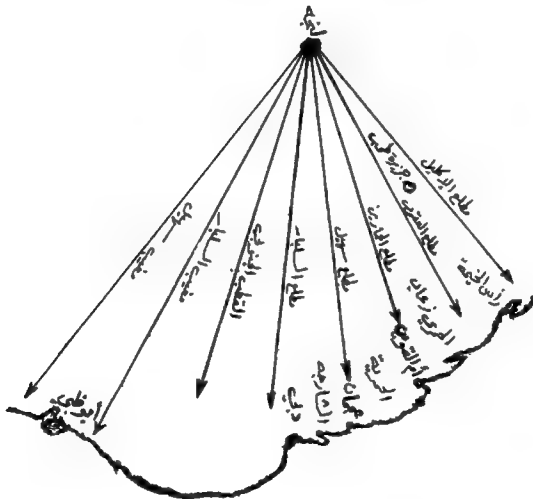


المجاوي من جزيرة الشيخ إلى بنادر البحرين والأحساء



- * من رأس الخيمة إلى جزيرة هنجام بين مغيب الفرقد والجاه .
- * من رأس الخيمة إلى بندر لنجة بين مغيب الواقع ومغيب العيوق .
- واحد جزيرة طمب لأنها تعترض طريقك .
- * من بندر الحمري إلى بندر لنجة بين مغيب العيوق ومغيب الناقة .
- * من بندر أم القيوين إلى لنجة مغيب الناقة .
- * من بندر الخمرية إلى بندر لنجة بين مغيب الناقة ومغيب النعش .
- * من بندر عجمان إلى لنجة مغيب النعش خاصة .
- * من الشارحة إلى لنجة بين مغيب النعش ومغيب الفرقد .
- * من بندر دبي إلى بندر لنجة بين مغيب الفرقد ومغيب النعش .
- * من بندر أبو ظبي إلى لنجة بين مطلع الفرقد ومطلع النعش .
- * من بندر أبو ظبي إلى جزيرة قيس بين مغيب الفرقد والجاه . واحد جزيرة صير أبو نعير لأنها تعترض هذا المجرى ، أو (أذن الكلب) عن يمين .
- * من جزيرة صير أبو نعير ، من شرقها ، إلى بندر جزيرة قيس مغيب الفرقد .
- * من بندر جزيرة قيس إلى صير أبو نعير بين مطلع السلبار والقطب الجنوبي .
- * من بندر أبو ظبي إلى رأس (بستانة) مطلع الفرقد .

- * من الجليلة إلى خارج بين مطلع الثريا والمطلع الأصلي (١١) .
- * من رأس الأرض بالكويت إلى خارج المطلع الأصلي .
- * من رأس الخيمة إلى رأس جزيرة القسم الشرقي بين مطلع الفرقد ومطلع النعش .



المجاري بين مرسى لنجة الايراني ومراسي الإمارات المتحدة

- * من بندر جارك إلى صير أبو نعيم وإلى بندر أبو ظبي القطب الجنوبي خطأ واحداً ، وتندخ أبو نعيم أمام صدر المركب .
- * من بندر أبو ظبي ، من بحر سبعة أبواع ، إلى جزيرة هنجام بين مطلع الناقة ومطلع العيوق .
- * من بندر أبو ظبي ، من بحر سبعة أبواع ، إلى رأس جزيرة لارك الغربي ، يعني بين لارك والقسم بين مطلع الناقة ومطلع العيوق .
- * من بطن جزيرة أبو موسى ، أي من شرقها ، إلى بندر لنجة مغيب الفرقد .
- * من شرقي جزيرة أبو موسى إلى رأس بستانة بين مغيب الناقة ومغيب النعش .
- * من أم القوين إلى رأس جزيرة لارك الغربي بين مطلع النعش والناقة .
- * من شرقي جزيرة سلامة ، من موضع أخذ المجري لا يكون بعيداً عنها إلى (كوه مبارك) مطلع العقرب تندخها على صدر المركب .
- * من جزيرة داس إلى جزيرة قيس بين مطلع العيوق ومطلع الناقة ، والمسافة بينهما مائة وتسعة أميال .
- * من جزيرة داس إلى جزيرة هندرابي بين مطلع الناقة ومطلع النعش ، والمسافة بينهما مائة وعشرة أميال .
- * من جزيرة داس إلى جزيرة (الشيخ شعيب) بين مطلع النعش ومطلع الفرقد . والمسافة بينهما مائة وأحد عشر ميلاً .

* من جزيرة داس إلى جزيرة (فرور) بين مطلع الواقع ومطلع العيوق والمسافة بينهما مائة وخمسة وعشرون ميلاً .

* من جزيرة هنجام من بحر أربعة وعشرين باعاً ، في مطلع الجوزاء ، تندخ جزيرة سلامة أمام صدر المركب .

* من بحر أربعة وعشرين باعاً ، من ظهر هنجام ، في مطلع التير ، تأتي بين جزيرة سلامة وجزيرة لارك . أقرب إلى لارك وتندخ (قارون) من برمكران على صدر المركب .

* من بين جزيرة القسم وجزيرة لارك ، في القطب الجنوبي ، تأتي إلى بندر خصب من الساحل العربي قرب المضيق .

بين البر الأيراني والجزر المجاورة له

* من جزيرة قيس في مطلعي الجوزاء والتير تأتي إلى رقة (بستانة) ، بين رأس بستانة وجزيرة (فرور) .

* من جزيرة قيس في مطلع الجوزاء تأتي بين رأس بستانة والركة المذكورة .

* من جزيرة قيس بين مطلع الجوزاء ومطلع التير تدوس الرقة على عمق باعين ونصف ، وتقابل في هذا المجرى جزيرة (ططب) وجزيرة (نايويه ططب) . وأقل عمق في الرقة المذكورة باعان ونصف ، في آخر حالة الجزر أيام الشتاء .

* من رأس بستانة إلى بندر لنجة ، العمق إلى سبعة أبواع ، بين المطلع الأصلي ومطلع الثريا ، وهذا المجرى أيضا إلى رأس الكمك .

- * من بندر لنجة بين مطلع التير والإكليل تأتي متوسطاً بين جزيرة طنب والكمك .
- * وإذا توسطت بين الجزيرة ورأس الكمك ، وصارت الجزيرة بناحية القطب الجنوبي اجر في مطلع الثريا تندخ جزيرة سلامة على يمينك بعيداً عنها بالقدر الذي لا يجعلها تكضك [تضايقك] .
- * من بندر لنجة بين مطلع الإكليل ومطلع العقرب تأتيك جزيرة طنب على صدر المركب .
- * من جزيرة طنب ورأس الكمك إذا جريت بين مطلع الواقع ومطلع السماك تندخ جزيرة هنجام .
- * من بحر أربعة وعشرين باعاً ، من هنجام ، إذا جريت في مطلع الواقع تأتي إلى رأس جزيرة لارك الغربي .
- * من بحر أربعة وعشرين باعاً من ظهر هنجام ، إذا جريت بين مطلع العيوق والواقع تأتي إلى خوريه ، بين رأس جزيرة القسم وجزيرة لارك ، وتأتيك جزيرة هرمز على صدر المركب .
- * من بندر جزيرة القسم إلى بندر عباس الجاه فقط .
- * من رأس جزيرة لارك الغربي إلى كوه مبارك بين مطلع العقرب ومطلع الحمامين .

افضل اثاث

الدليل الجغرافي البحري

الفصل الثالث

الدليل الجغرافي البحري

[الأطوال والعروض في هذا المعجم نقلت عن كتاب « دليل المختار » للقطامي ، وكتاب : « القواعد والميل والنتيجة وعلم البحر » لمنصور ابن ابراهيم الخارجي ، وهي أقرب إلى العروض والأطوال الحالية] .

الألف

أبا الحنـين : أحد مغاصات اللؤلؤ (هيرات) ، بين شبه جزيرة قطر وساحل الإمارات العربية المتحدة ، يقع إلى الشمال من جزيرة (داس) ، ومنه ترى جزيرة داس تحت القطب الجنوبي .

أبو الأيـض : جزيرة تقع جنوب شرقي جزيرة (الجنية) القريبة من ساحل أبو ظبي . (ع ٢٤١٠ ط ٥٣١٠) .

أبو البـزم : خور بساحل إمارة أبو ظبي ، شمال شرقي رأس القليعة (ع ٢٤١٦ ط ٥٣٧) .

أبو الـرش : رأس بالجزء الجنوبي من ساحل قطر الشرقي ، قريباً من حدود أبو ظبي . (ع ٢٤١٧ ط ٥١٤٢) .

أبورجـال : جبل على ساحل إيران ، جنوب شرقي جبل
(خرمية) ، بين أبو شهر ورأس الخان .
(ع ٢٨ ر ٤١ ط ٥١٨) .

أبو سعة الشمالي : فشت كبير ، وهير أي مغاص اللؤلؤ ،
شمال شرقي رأس الجعيلية ورأس تنورة
بساحل الأحساء ، (ع ٢٧ ر ٢٧ ط ٥٠١٣) .

أبو سعة الجنوبي : فشت إلى الجنوب والشرق من أبو سعة
الشمالي ، (ع ٢٦ ر ٥٦ ط ٥٠٢٧) .

أبو ظبي : بندر على جزيرة ملاصقة تقريبا للبر حولها
قطع كثيرة وأخوار ، (ع ٢٩ ر ٢٤ ط
٥٤٣٢) .

أبو الظروف أو الظلوف : بندر جنوب غربي رأس ركن شبه جزيرة
قطر (ع ٢٦ ر ٥٧ ط ٥١٠٥) .

أبو عسران : رأس مجاور لرأس ركن بقطر من الجهة
الجنوبية الغربية (ع ٢٦ ر ٥٨ ط ٥١٠٦) .

أبو علي : جزيرة مشهورة عند البحارة ، تقع بين
رأس تنورة ورأس السفانية من ساحل
الأحساء ، الطريق إليها من بندر تناجيب
تأتي غربي جزيرة العريضة ، وشرقي قطعتي
(المكلف البحري) و (المكلف البري) .

ومن جزيرة (عوها) الكويتية تأتي شرقي
طريق تنجيب . (ع ٢٧٣٠ ط ٤٩٤١) .

أبو فطيرة : قصر بساحل الكويت ، قريباً من الفينطيس
جنوبي رأس الأرض ، (ع ٢٩١٤ ط ٤٨٠٥) .

أبو قريعة : هير شمال غربي هير (أبا الحنين) ، بين
قطر والإمارات .

أبو قشاشة : رأس بساحل إمارة أبو ظبي جنوب غربي
بندر أبو ظبي (ع ٢٤٢١ ط ٥٤٢٦) .

أبو موسى : جزيرة مشهورة عند البحارة ، تقع جنوب
غربي جزيرة طمب ، أقرب إلى ساحل
الإمارات العربية ، وهي ملتقى عدة طرق
بحرية ، شمالها نجوة على عمق خمسة عشر
باعاً (ع ٢٥٥٤ ط ٥٥٠٩) .

أبو المشووط : رأس جنوب شرقي (البدع) بندر قطر
(ع ٢٥١٦ ط ٥١٣٨) .

إختر : رأس جنوبي رأس القيادات بالشاطي
الإيراني (ع ٢٧٤٢ ط ٥٢١٨) .

أرزنة : جزيرة جنوب غربي جزيرة (دلا) وهي من
مفاصات اللؤلؤ بين قطر والإمارات المتحدة
(ع ٢٤٤٨ ط ٥٢٤٢) .

الأرض

: رأس مشهور بالكويت ، وهو من علامات
المناخ ، وملتقى طرق المراكب القادمة إلى
الكويت من الجنوب . ومنه تأخذ المراكب
المسافرة من خور الكويت إلى الجنوب
مجارها (ع ٢٩٢١ ط ٤٨٠٦) .

أزركوه : جزيرة شمال غربي بندر (أبو ظبي) ،
تعرف عند البحارة (بأزركوه هيرالدو) ،
وهيرالدو إسم مغاص اللؤلؤ عندها
(ع ٢٤٥٣ ط ٥٣١٣) .

أم الجليل : رقة [ضحل] عند مدخل خور بندر أبو شهر
بشمال ساحل إيران .

أم الحطاب : جزيرة مجاورة لساحل أبو ظبي ، جنوب
شرقي رأس مشيريب (انظر مشيريب) ،
(ع ٢٤١٢ ط ٥١٥٨) .

أم الحمايل : جزيرة من ساحل إمارة أبو ظبي ، جنوب
غربي جزيرة أم الحطاب ، (عرض ٢٤٠٨ ر ٢٤
طول ٥١٥٤) وأم الحمايل فشت قريب
من جزيرة (الجريد) من الجنوب الشرقي .

أم الخشخاش : هير غربي هير أبا الحنين ، المسافة بينهما
اثنا عشر ميلاً .

أم السحـال : قطعة شمال غربي رأس المشعاب بساحل
الأحساء (ع ٢٨١٥ ط ٤٨٣٠) .

أم القـرم : رأس جعله ابن ماجد مع (خودري)
و (القصب) قبل رأس الكهن إلى الشمال
على طريق المسافر من جزيرة خارج إلى
الكهن . ذكره القطامي وحذر المسافر من
الجرري على عمق تسعة أبواع بجواره
(ع ٢٧٥٤ ط ٥١٣٨) .

أم القويـن : بندر على خور ، بين خور بندر الحميرية ،
ونخور رأس الخيمة بساحل الإمارات
المتحدة (ع ٢٥٣٥ ط ٥٥٤٢) .

أم المـرادم : جزيرة شرقي خور (البنايا) جنوب شرقي
رأس (الزور) بساحل الكويت ، يمر بها
المسافر من رأس الأرض إلى جزيرة أبو علي
(ع ٢٨٤٠ ط ٤٨٣٥) .

أم ناصـر : جزر يجعلها ابن ماجد غربي غبة (دوان) ،
غربي رأس (التيز) بساحل إيران .

أم نخيـلة : جزيرة يجوار الساحل الإيراني جنوبي جزيرة
(جبرين) وشمال غربي رأس (أم القرم) ،
لها رأس يحذره البحارة (ع ٢٧٥٣ ط ٥١٣٠) .

أم النمل : جزيرة صغيرة في خور الكويت مجاورة
من الشرق لرأس النيمية ، أو عشرينج
(ع ٢٩٣ ر ٢٩ ط ٤٧٥٣) .

أهلي : جبل على حدود إمارة دبي مع أبو ظبي
جنوب غربي خور دبي ، (ع ٢٥٠١ ر ٢٥٠١)
ط ١٣٥٥) .

الباء

البارح : جزيرة بجوار الجزء الجنوبي من ساحل قطر
الشرقي (ع ٢٤٢٥ ر ٢٤ ط ٥١٣٤) .

باسيودوه : بندر بساحل إيران يجعله ابن ماجد قريباً من
(لشتان) بين رأس (التيز) وبندر (شناصر)

البحرانسي : حالة (رمل مستطيل [شمال رأس أبو قشاشة
بساحل أبو ظبي (انظر قشاشة) (ع ٢٤٢٣ ر ٢٤)
ط ٥٤٢٦) .

البحريسن : جزيرة معروفة ، مستطيلة ، رأسها الشمالي
يسميه البحارة رأس المنامة ، ومنه إلى رأسها
الجنوبي أقل من نصف درجة ، تجاورها
من الشمال الشرقي جزيرة (المحرق) ومن
الجنوب جزيرة (النبي صالح) وقطعة
(جرادة) ، رأسها الشمالي عرض ١٤ ر ٢٦

وطول ٥٠٣٦ ر. والجنوبي عرض ٢٥٤٦ ر.
وطول ٥٠٣٨ ر.

بخرية : بندر جنوب غربي رأس (الشيخ مسعود)
بطرف الساحل العربي عند مدخل الخليج
العربي (ع ٢٦١٠ ط ٥٦١٤) .

البدع : بندر قطر الرئيسي ، على ساحل قطر الشرقي ،
يسميه بعض الرحمانيات (خور قطر
المبارك) . والبدع قصر جنوبي رأس الأرض
بالكويت . عرض بدع قطر ٢٥١٧ ر.
وطولها ٥١٣٣ ر. ، وبدع الكويت عرض
٢٩١٧ ر. وطول ٤٨٠٤ ر.

البراركة : جبل بجوار جبل الوتيد من الجهة الشمالية
الشرقية بساحل إمارة أبو ظبي (ع ٢٤٠٢ ر.
ط ٥٢٣٠) .

بردحلق : رأس على الحدود بين العربية السعودية
والكويت ، حوله رقة [ضحل] (ع ٢٨٣٠ ر.
ط ٤٨٢٢) .

بردستان : بندر مشهور على خور له رأس ، ذكره
ابن ماجد والقطامي ، ويجعله ابن ماجد
بين رأس الكهن وسيراف (انظر القصيدة)
(ع ٢٧٤٩ ر. ط ٥٢٠٠) .

بندر أو موضع على الشاطئ الإيراني شمال
غربي بندر عسلوه ، (ع ٢٧٣٩ ر ٢٨)
٥٢٨ ر ٥٢٨ .

بندر بساحل إيران ، يلي من الجنوب الشرقي
رأس (غراب) على الطريق من (نج)
إلى (لار) عند ابن ماجد ، لم يذكر عند
المتأخرين .

مرسى جنوب غربي (الزبارة) بساحل قطر
الشرقي ، علي دوحة (خليج) المعظوان
(ع ٢٥٧ ر ٥٧ ط ١٠٣)
٥١٣ ر ٥١٣ .

جزيرة قريبة من رأس (الشوامي) إلى الشمال
الغربي من بندر أبو ظبي (ع ٢٤١٩ ر ١٩)
٥٣١ ر ٥٣١ ط ١٣ .

رأس وبندر بساحل إيران جنوب شرقي
جزيرة قيس ، بجواره رقة أقل عمق فيها
باعان ونصف ، على الطريق من قيس إلى
جزيرة طمب ، (ع ٢٦٢٨ ر ٣٩ ط ٥٤)
٥٤٣ ر ٥٤٣ .

بندر بساحل إيران جنوب شرقي بندر
(شيوه) (ع ٢٦٥٨ ر ٢٨ ط ٥٣)
٥٣٨ ر ٥٣٨ .

جزر بجوار ساحل قطر الشرقي جنوبي
جبل (الوكرة) (ع ٢٤٥٨ ر ٢٨ ط ٥١)
٥١٨ ر ٥١٨ .

البلداني : جنوب شرقي (السفانية) بساحل الأحساء ،
على الطريق إلى رأس أبو علي من المشعاب ،
له رأس ، عرضه في رحمانى ابن خميس (١)
٢٨٣٥ رطل ٧٠١٥ . وهما العرض
والطول القديمان عند البحارة .

بلالين : خور شرقي رأس (الطنب) عمقة ثلاثة
أبواع (انظر الطنب) ، (ع ٢٩٥٥ ر٥٠)
ط (٥٠١٣) .

بنات سلامة : جزيرة صخرية صغيرة بجوار جزيرة سلامة ،
عليها منار يسميه البحار توكل ، ويسمون
الجزيرة (توكل سلامة) . (ع ٢٦٢٦ ر٥٦)
ط (٥٦٣٤) .

البنه : صخور يكسر عليها الموج ، يسميها البحارة
(قصاصير) ، شمال غربي جزيرة (مخبوق)
عند مدخل الخليج ، وتسمى أيضا جزيرة
(الفار) . (ع ٢٦٢٥ ر٥٦ ط ٥٦٢٨) .

بند حسنان : ورد هذا الاسم في أرجوزة ابن ماجد في
مجاري الخليج العربي ويذكر بأنه مرسى

(١) هو : سعيد بن أحمد بن خميس ، له رحمانى اشترك معه في جمعه سعيد بن أحمد بن
ماطر التمامي ، وصفته في كتابي « الدليل البحري » إصدار وحدة البحث والترجمة
قسم الجغرافيا بجامعة الكويت والجمعية الجغرافية الكويتية .

قريب من (سيراف) بساحل إيران .

بندر عباس : بندر اشتهر حديثاً بساحل إيران عند مضيق
هرمز شمال جزر لارك . وبندر القسم بطرف
جزيرة القسم الشمالي (ع ٢٧١٠ ر ٢٧)

بنك : جبل جنوب شرقي خور (سين) بساحل
إيران على رأس الخليج العربي (ع ٢٩٤٤ ر ٢٩)
ط (٥٠ ر ٢٤) عند القطامي

بنه : جزيرة جنوب شرقي خور (معشور)
بساحل إيران على رأس الخليج عربي
(ع ٣٠٧ ر ٣٠ ط ٤٩٠ ر ٤٩) عند القطامي .

بهركان : بندر بساحل قطر الغربي على ساحل (سلوى)
(ع ٢٩٢٥ ر ٢٥ ط ٥٠ ر ٥٠) .

بمشير : خور يجوار خور البصرة من الشرق ، أمامه
مضاحل على طريق المسافرين من جزيرة خارج
إلى خور البصرة ويسمى أيضا (السليك) .
عرضه في رحمانى ابن خميس ٢٩٥٣ ر ٢٩
وطوله ٧٠ ر ٢٥ وهما يختلفان عن عرض
وطول المتأخرين .

بويكان : جزيرة كبيرة مجاورة للصبيّة شمال جزيرة
فيلكا بين خور البصرة وخور الكويت .

يذكر البحارة رأسها الجنوبي (ع ٢٩٤٣ ر ٢٩
ط ٤٨١٨ ر ٤٨)

بـوـبـو : بندر بساحل قطر الغربي على خليج (سلوى)
(ع ٢٥٩ ر ٢٥ ط ٥٠ ر ٥٠)

بـوـسـيـف : لسان من الرمل يمتد شرقاً وغرباً بين مضاحل
(الميدان) وبين خور البصرة تمر به الطريق
من جزيرة خارج إلى البصرة .

بيت النكليـز : ذكره القطامي جنوبي بندر أبو شهر بساحل
إيران .

التاء

تـاروت : جزيرة بين رأس تنورة وبندر القطيف .
ذكرها ابن ماجد أيضاً في أرجوزة مجاري
الخليج العربي (ع ٢٦٣٧ ر ٢٦ ط ٥٠ ر ١٢) .

تـاـوـنـه : بندر بساحل إيران مقابلة ، عند ابن ماجد ،
لجزيرة قيس . وهي عند القطامي بين رأس
جدع وبندر جارك أو شارك (ع ٢٦٤٢ ر ٢٦
ط ٥٤١٥ ر ٥٤) .

تـدـاـفـا : لم يذكرها غير ابن ماجد ، وتأتي عنده قبل
بطن أو غبة سيراuf . ومن المحتمل أن
يكون في اللفظة تصحيف .

تَناجِيْب : رأس وقطعة فيها بندر إلى الجنوب من
السفانية بساحل الأحساء تمر بها الطريق
إلى جزيرة أبو علي (ع ٢٧٥٠ ط ٤٨٥٥)

التَنُوب : رأس بساحل إيران جنوب شرقي جزيرة
ديرة (ع ٣٠٨ ط ٤٩١٥) .

تَنُورَة : رأس مشهور عند البحارة بساحل الأحساء ،
شمال غربي بندر القطيف وجنوبي رأس
الجميلية تجاوره جزيرة تاروت ، وفشت
من الناحية الشمالية الشرقية ، (ع ٢٦٣٧ ط
٥٠١٣) .

توكلسي : (انظر سلامة) .

التِيْز : رأس مشهور له بندر بالساحل الإيراني .
شرقي غبة (دوان) عند ابن ماجد ، وله
مغاصس اللؤلؤ .

الجميم

جارك أو شارك : بندر على الساحل الإيراني شمال شرقي
جزيرة قيس (ع ٢٦٤٤ ط ٥٤١٩) .

الجارم : فشت بين البحرين والدمام ، طرفه الجنوبي

مجاور للمدخل أو باب البحرين كما يسمى
عند البحارة (ع ٢٦٣٠ ط ٥٠٣٠) .

جبريــــــــــــن : جزيرة شمالي جزيرة (أم نخيلة) بجوار
الساحل الايراني ، بين رأس الخان ورأس
(أم القرم) ، لها رأس يحذر البحارة
الاقتراب منه (ع ٢٧٥٦ ط ٥١٢٨) .

جبل الرمل : على ساحل الأحساء جنوبي جزيرة أبو علي ،
في موقع الجبيل القديمة ، (ع ٢٦٥٦ ط
٤٩٠) .

الجيــــــــــــل : بندر بساحل الأحساء بين رأس أبو علي
شمالاً ورأس تنورة جنوباً .

جــــــــــــدي : رأس جنوب غربي رأس (الشيخ مسعود)
على طرف الساحل العربي عند مدخل
الخليج (ع ٢٦١٥ ط ٥٦١٢) .

جرفــــــــــــاك : بندر بساحل الإمارات المتحدة ، المجري
من جزيرة هنجام إليه في القطب الجنوبي .

الجريــــــــــــد : جزيرة مجاورة من الشرق لجزيرة الجنا
(ع ٢٧٢١ ط ٤٩٥٣) .

جشــــــــــــة : رقة شمال غربي بندر لنجة الايراني ، وفيه
ينابيع ماء عذب ، (ع ٢٦٣٣ ط ٥٤٥٤)

الجميلية : رأس على ساحل الأحساء شمال غربي
رأس تنورة ، وبين الرأسين فشت ، والطريق
يجواره على عمق أكثر من عشرة أبواع
(ع ٤٨ ر ٢٦ ط ٥٠ ر ٠٠) .

الجليلة أو القليعة : رأس بساحل الكويت شمال غربي رأس
الزور (ع ٥٣ ر ٢٨ ط ٤٨ ر ١٣) .

الجميس : بندر بساحل قطر إلى الجنوب الغربي من
رأس ركن (ع ٢٦ ر ٠٩ ط ١٥ - ٥١) .

الجنى : جزيرة غربي رأس أبو علي بالأحساء
(ع ٢١ ر ٢٧ ط ٥٠ ر ٤٩) .

جناب : ذكرها ابن ماجد على الساحل الإيراني
شمال (شط بني تميم) وتليه جنوباً أبو شهر .

الجنينة : جزيرة جنوب شرقي قطعة (الحويلة)
المجاورة لساحل أبو ظبي (ع ١٢ ر ٢٤
ط ٣٧ ر ٥٣) .

اليرد (الجرد) : جبل جنوب شرقي بندر جارك له رأس
بارز في البحر يحذره البحارة ، (ع ٣٤ ر ٢٦
ط ١٩ ر ٥٤) .

الحاء

حاله : خور بساحل إيران شمال غربي بندر ريغ (انظر ريغ) (ع ٢٩٣١ ط ٥٠٣٦) .

حاله : جزيرة مشهورة شرقي قطر ، على الطريق بين بندر أبو ظبي ورأس ركن ، وهي من مغاصات اللؤلؤ ، إلى الجنوب منها جزيرة (دلا) (ع ٢٥٤١ ط ٥١٢٦) .

الحجر : رأس يجعله ابن ماجد شرقي بندر الشارقة بالإمارات .

حجري : فشت جنوب شرقي جزيرة (دينيه) بين قطر وإمارة أبو ظبي ، (ع ٢٤٤٩ ط ٥٢٤٤) .

حرقوص : جزيرة مقابلة من جهة الشرق للجزيرة (العريضة) ، وبينهما طريق المسافر من خور البصرة وجزيرة عوها إلى رأس أبو علي بالأحساء (ع ٢٧٥٦ ط ٤٩٤٨) .

حسان : خور شرقي (فريحا) جنوب غربي رأس ركن (ع ٢٦٠٣ ط ٥١١٠) .

حسن : رأس بساحل إمارة أبو ظبي جنوب غربي جبل أهلي (ع ٢٤٥٨ ط ٥٥٠١) .

الحظار (جمع حظرة) : قيعان صخرية خطيرة على الملاحة . منها
حظار تأتي على يسار المسافرين من المشعاب
إلى بر العدان ، بعد مجاوزته لرأس (نعامه)
بالسفانية ، وحظار على الطريق بين جزيرتي
(فيلكا) و (مسكان) .

الحظرة : رأس بالجزء الجنوبي من ساحل قطر الشرقي
(ع ٢٤٣ ر ٢٤ ط ١٣٧ ر ٥١) .

حقامي : جزيرة جنوب شرقي جزيرة السحاط
(انظر السحاط) (ع ٢٤٣ ر ٣٥ ط ١٤٣ ر ٥١)

الحليبي : عيك أو عيق ، وهي قيعان من رمل وطين
تحت المياه الضحلة خطيرة على الملاحة .
وعيك الحليبي على طريق المسافر من
الكويت ، قرية من مدخل خور البصرة .

الحليلة : بندر من البنادر المصانة من ريح الشمال ،
ويسمىها البحارة (بنادر شمال) ، والبنادر
المحمية من ريح الكوس يسمونها (بنادر
كوس) . وبندر الحليلة جنوبي بندر
أبو شهر . ذكره ابن ماجد أيضا (ع ٢٨٥ ر ٥٠
ط ٥٤ ر ٥٠) .

الحمرية : بندر على خور بين أم القوين وعجمان
بساحل الإمارات . (ع ٢٩٠ ر ٢٥ ط ٣٨ ر ٥٥)

خصب : بندر وغبة شمال غربي رأس (الشيخ مسعود)
بالساحل العربي عند مدخل الخليج العربي
(ع ٢٦١٩ ط ٥٦١٤) .

الخفجسي : خور جنوبي رأس (برد حلق) على ساحل
الحدود بين العربية السعودية والكويت ،
بين (رأس الزور) شمال و (المشعاب)
جنوباً (ع ٢٨٢٥ ط ٤٨٢٤) .

الخوارج : عيك جنوب غربي جزيرة (ديره) بجوار
ساحل إيران عند رأس الخليج ، (ع ٢٩٥٨ ر ٢٩٥٨)
ط ٤٩٠٤) .

خوريقة : بندر بساحل إيران بين جزيرة (هندراي)
و (رأس المنصوري) ، ذكره ابن ماجد .

خويصر : خور بساحل إيران جنوب غربي بندر
(حليلة) (ع ٢٨٤٧ ط ٥٠٥١) .

خويصرج : جزيرة صغيرة شمالي جزيرة خارج
(ع ٢٩١٩ ط ٥٠١٩) .

الذال

داريسن : جزيرة مشهورة قديماً بطيها ، بين بندر الدمام
والبحرين ، بينها وبين البحرين نجوة يتجنبها
البحارة ، لم يذكر قياسها .

الدمــــــــــــــــام : مرسى معروف بساحل الحسا جنوب شرقي القطيف ، مقابل من الغرب للبحرين (ع ٢٦ ر ٢٦ ط ٥٠ ر ١٠).

الدواركة أو الدوارقة : جبل شمال شرقي جبل البراركة بإمارة أبو ظبي
(ع ٢٤٤٤ ط ٢٢٣٣ هـ) .

دوان : غبة ورأس مقابل لجزيرة فرور ، بينهما طريق من بندر لنجة إلى جزيرة قيس ، ويجعلها ابن ماجد شرقي جزر أم ناصر ، وغربي رأس التيز .

الدورق : خور بيجوار خور بهمشير بساحل ايران
عند رأس الخليج . لم يذكر له قياس .
دوزجلا : خور جنوب خور (القصير) بايران (انظر
القصير) (ع ٢٩٨ ر ٢ ط ٤١ ر ٥) .

دوحة اعشیرج : دوحة جنوبي قلعة الحصين بالأحساء
(ع ١٠٦٢ ط ١٦٠٥).

دوحة بنيد القصار : خور صغير بين (رأس عجوزة) و (رأس الأرض) بخور الكويت (ع ٢٠٢٩ ر ٢٨٠٤) .

دوحة الدهان : جنوبي دوحة اعشيج لها رأس (ع ٢٦ر٠٢ ط ١٤ر٠٥).

دوحة المزرق : دوحة حولها قطع تنسب إليها جنوبي رأس
الجليلة بساحل الكويت . (ع ٢٨٤٧ ر ٢٨٤٧)
ط ٤٨١٢) .

دوحة الطلحة : بساحل إمارة أبو ظبي ، قرية من حدود
قطر (ع ٢٤١٣ ر ٢٤١٣ ط ٥١٤٤) .

دوحة غضي (كاظمة) : دوحة متفرعة من خور الكويت بين رأس
عشيرة وجبال الزور غربي بندر الكويت
(ع ٢٩٢٠ ر ٢٩٢٠ ط ٤٨٠٠) .

دوحة مسلمية : جنوبي رأس الغار بساحل الأحساء لها رأس
(ع ٢٧٢٦ ر ٢٧٢٦ ط ٤٩٢٠) .

دوحة الياسات : بساحل إمارة أبو ظبي قرية من حدود قطر
(ع ٢٤١٣ ر ٢٤١٣ ط ٥١٤٠) .

الديبل : فشت جنوب شرقي البحرين على الطريق
من البحرين إلى رأس ركن بقطر (ع ٢٦١٦ ر ٢٦١٦)
ط ٥١٠٠) .

الديبر : بندر على خور بردستان بساحل إيران
(ع ٢٧٤٩ ر ٢٧٤٩ ط ٥٢٠٢) .

ديبر : جزيرة جنوب غربي جزيرة (بنه) بجوار
ساحل إيران على رأس الخليج . (ع ٣٠٠٤ ر ٣٠٠٤)
ط ٤٩٠٦) .

ديلم ————— : خور عمقه باعان جنوب شرقي دوحه
ديلم . وديلم دوحه شمال شرقي رأس بهرکان
بالساحل الايراني ، عرض الخور ٣٠ر٠٣
وطوله ١٢ر٠٥٠ ، وعرض الدوحه ٦ر٠٣٠
وطولها ٥٠ر٠٥٠ .

دينيه أو دجينسه : جزيرة جنوب شرقي جزيرة (شراعه)
بين قطر وإمارة أبو ظبي (ع ٥٩ر٢٤
ط ٣٦ر٢٥) .

الراء

رأس الخيمة ————— : بندر معروف على خور له رأس بساحل
الإمارات (ع ٣٨ر٢٥ ط ٤٠ر٥٦) .

رُكن ————— : رأس جزيرة مشهور عند البحارة ، بطرف
شبه جزيرة قطر ، وهو ملتقى الطرق بين
الإمارات وساحل الأحساء ، وتتفرع منه
عدة طرق إلى البر الفارسي ، حوله مضاحل
(ع ١٠ر٢٦ ط ١٨ر٥١) .

الرممس ————— : خور بساحل الإمارات شمال شرقي رأس
الخيمة (ع ٥٢ر٢٥ ط ٠٨ر٥٦) .

روزبنــــــدي : ذكرها ابن ماجد وجعلها شمال غربي
رأس الكهن بحذاء جبال تنسب إليها ، لها
رأس يتجنبه البحارة . لم تذكر في رحمانيات
المتأخرين .

ريــــــغ : بندر شمال غربي أبو شهر (ع ٢٩٢٣ ط ٥٠٤٠) .

الريــــــف : فشت يقع جنوب شرقي جبل الوكرة بقطر
(ع ٢٥٠٦ ط ٥١٥٥) .

الزاي

الزبــــــارة : مرسى شمال شرقي رأس اعشيدج بقطر
(ع ٢٦٠٠ ط ٥١٠٩) .

الزخنونيــــة : جزيرة جنوبي البحرين مقابلة لجبل أبو الملح
بساحل الأحساء (ط ٥٠٢٥) .

الزــــــرق : دوحة جنوبي خور البنايا بساحل الكويت
فيها قطع (ع ٢٨٤٧ ط ٤٨١٢) .

زغنــــــاء : لم يذكرها غير ابن ماجد وهي جزيرة
يجعلها إلى الجنوب الشرقي من جزيرة فرور .

الزقــــــوم : فشت عمق الماء عليه ثلاثة أبواع جنوبي
جزيرة أبو الأبيض (انظر أبو الأبيض) .

الـزور : رأس بساحل الكويت جنوب شرقي رأس
الجليعة (ع ٢٨٤٤ ط ٤٨١٨) وقياسه
في رحمانى ابن خميس (ع ٢٩٠٠ ط ٧٠٢١) .

الزيرة : بندر على خور جعله ابن ماجد مع
(بردستان) بين رأس الكهن وسيراف .
وعند القطامي شمال غربي رأس أم القرم .
(ع ٢٨٢٠ ط ٥١٢٠) .

زينـوف : بندر بساحل قطر الشرقي جنوبي رأس
المطبخ (ع ٢٥٣٨ ط ٥١٣٤) .

السين

السحـاط : جزيرة جنوبي جزيرة ديينه ، بين قطر
وامارة أبو ظبي (ع ٢٦٤٦ ط ٥١٣٧) .

الـروج : ظهر مشهور به (أبو رجال) على طريق
المسافر إلى جزيرة خارج من المدخل ،
والخارج من خور البصرة إلى الساحل الإيراني
جنوبي خارج وجبل أبو رجال عند القطامي
على عرض ٢٨٣٠ وطول ٥١٠٨ .

سـري : جزيرة بهاء شمال غربي رأس بستانه
بايران (ع ٢٥٣٦ ط ٥٤٤٩) .

السفانية : رأس ويندر بساحل الأحساء على الطريق بين المشعاب ومراسي الأحساء الجنوبية ، مشهور عند البحارة (ع ٢٨٠٠ ط ٤٨٣٦ ر ٤٨) وهو قياس رأسها الشمالي أما الجنوبي فعلى عرض ٢٧°٥٢ وطول ٥٨°٤٥ .

سلامة : جزيرة صخرية في مدخل الخليج العربي ويجوارها جزيرة صخرية أيضا أصغر منها تسمى بنات سلامة ، على طريق الداخل والخارج من الخليج . وكانتا تسميان قديماً «كسير وعوير» (ع ٢٦٣١ ط ٥٦٣٤ ر ٥٦) .

سلى : دوحة أو خليج بين قطر وساحل الأحساء (ع ٢٥٠٩ ط ٥٠٤١ ر ٥٠) .

السويل : رأس بساحل قطر الغربي (ع ٢٥٣٧ ط ٥٠٥٤ ر ٥٠) .

سويلم : قطعة على الطريق من رأس المشعاب إلى السفانية بالأحساء يتركها المسافر إلى يمينه وفي طريق العودة إلى يساره .

سيراف : ميناء اشتهر قديماً شمال شرقي رأس الكهن . لم يذكره البحارة المتأخرون ، وجعله ابن ماجد شمال شرقي غبة (دوان) شمال شرقي رأس الكهن .

السينية : جزيرة شمال شرقي بندر أم القوين بالإمارات
(ع ٢٥٣٨ ط ٤٦ ر ٥٥) .

سيين : خور عمقه باع بساحل إيران جنوب شرقي
خور (بلالين) (ع ٥١ ر ٢٩ ط ١٨ ر ٥٠) .

الشين

الشارجة (الشارقة) : بندر مشهور على خور شمال شرقي خور
دبي (ع ٢٥٢٣ ط ٣١ ر ٥٥) .

شتوار : جزيرة جنوبي جزيرة (الشيخ شعيب)
شمال غربي من جزيرة (هندراي) ورأس
(المنصوري) بساحل إيران . يقول ابن ماجد
أنها ترى إلى الشرق من جزيرة (لار)
(ع ٤٨ ر ٢٦ ط ٢٨ ر ٥٣) .

شجيج : خور بشبه جزيرة قطر جنوبي رأس لفان
(ع ٤٠ ر ٢٥ ط ٣٤ ر ٥١) .

شراعوه : جزيرة شمالي جزيرة (دلا) على الطريق من
(البدع) بندر قطر ، إلى جزيرة دلا ،
وبقرها من الشمال رقة عمقها باع
(ع ٣ ر ٥٠ ط ١٧ ر ٥٢) .

شط العرب : خور البصرة .

صير أبو نعيم : جزيرة بها ماء على الطريق بين بندر دبي
وجزيرة داس ، (ع ٢٥١٤ ر ٢٥ ط ٣٢ ر ٥٤) .

صير أو صيري : هكذا ورد في أرجوزة ابن ماجد ولعله
(صير أبو نعيم) المشهور عند البحارة .

صير بني ياس : جزيرة قريبة من ساحل إمارة أبو ظبي
جنوب شرقي جزيرة دلم ، فيها ماء
(ع ٢٤١٨ ر ٢٤ ط ٤٦ ر ٥٢) .

صيروت : بندر على ساحل إيران يجعله ابن ماجد
جنوب شرقي جزيرة طناب ، لا يذكر
عند البحارة المتأخرين .

صير العجوز : يذكره ابن ماجد جنوب (صيري) .
لم يذكره المتأخرون .

الضاد

الضايحات : قطع مجاورة لقطع (المكلف البحرية) على
الطريق بين المشاب والبحرين والقطيف .

الطاء

الطاهريّة : مناظر ، أي آثار ، شمال غربي بندر عسلوه
بالساحل الإيراني (ع ٢٧٤٠ ر ٢٧ ط ٢٥ ر ٥٢) .

طبيب أو طناب : جزيرة في مدخل الخليج ملتقى طرق كثيرة ،

حولها صخور غبية وظاهرة على سطح البحر
(ع ٢٦١٥ ط ٥٥٢٤) .

الطنــــــــــــب : رأس جنوبي خور ديلم (ع ٢٩٥٥ ر ٥٠١٢ ط ٥٠١٢) .

الظاء

الظــــــــــــلــــــــــــوف : جبال أو تلال صغيرة بجوار السفانية ،
من علامات الطريق المسيرة لساحل الأحساء
أو بر العدان . وأبو ظلوف مرسى صغير
جنوب غربي رأس ركن ، ويسمى أيضا
الظروف ، عرضه ٢٦٠٧ ر وطوله ٥١٠٥ ر .

العين

العــــــــــــــــبــــــــــــــــد : خور جنوبي خور (بلالين) . (انظر
بلالين) (ع ٢٩٥٤ ط ٥٠١٤) بساحل
إيران عند رأس الخليج .

عجــان : بندر على خور ، بين خور الشارجة ،
وخور الحميرية بساحل الإمارات ، وإحدى
الإمارات العربية المتحدة (ع ٢٥٢٥ ر ٥٠٣٤ ط ٥٠٣٤) .

العجــــــــــــــــير أو العقير : بندر بالأحساء غربي رأس البر مقابل رأس
جزيرة البحرين الجنوبي (ع ٢٥٣٨ ر ٥٠١٩ ط ٥٠١٩) .

العديد : فشت جنوب شرقي جزيرة البشريات .

واسم خور بشرقي قطر بجوار حدود أبو ظبي .

(الفشت ع ٢٤٥٨ ط ٥١٥٢) .

(الخور ع ٢٤٣٨ ط ٢٨١٥) .

عريضة : جزيرة جنوب شرقي جزيرة (فارسية)

على طريق المسافر من جزيرة (عوها) ،

عند مدخل خور الكويت ، إلى جزيرة

أبو علي (ع ٢٧٤٦ ط ٤٩٥٩).

العريضة : جزيرة تأتي على الطريق بين (تناجيب)

وجزيرة أبو علي بالأحساء ، غربي جزيرة

(حرقوص) بينهما طريق للمراكب .

عريفان أو عريفجان : قطعة شمالي رأس الجليعة أو القليعة ، تتجنب

المراكب الاقتراب منها ، خصوصاً عند

عمق تسعة أبواع (ع ٢٨٥٩ ط ٢٨١٢).

عسلووه : بندر شمال شرقی رأس عصبان ، وعند

مدخل البندر نجوة على عمق ثلاثة أبواع

(البندر ع ٢٧٢٨ ط ٥٢٤١ والنجوة

أو النيوحة ع ٢٧٠٠ ط ٥٢٠٠).

العسل : دوحه جنوبي خور (الخفجي) بالأحساء

(ع ٢٨، ط ٢٢، ز ٢٨).

عســـــــــــــوي : رأس بساحل الإمارات المتحدة جنوب
شرقي (مشيرب) ، غربي جبل الوتيد
(ع ٢٣٥٩ ط ٢١٧٠٥) .

عشـــــــــــــرج : رأس داخل خور الكويت غربي البندر ،
وعشيرج أيضا رأس بقطر جنوب غربي
رأس ركن . لم يذكر قياس لعشيرج
الكويت ، وقياس عشيرج قطر :
(ع ٢٥٩٠٥ ط ١٠٥٠٥) .

عصـــــــــــــبان : رأس من بر إيران ، أحد معالم الطريق
بين مدخل الخليج وجزيرة (خارج) له
ظهر يسميه البحارة ظهر عصبان ، كما
يسمى (بند عصبان) أيضا ، (ع ٢٧١٣ ط ٢٣٩٠٥) .

عطيفـــــــــــــان : رأس من بر قطر الشرقي شمالي (البدع) ،
بندر قطر (ع ٢٥٧٠٢ ط ١٣٢٠٥)

العـــــــــــــمائر : جزيرة جنوبي رأس (أبو علي) .

العـــــــــــــوراء : رأس شمال شرقي رأس (غرابي) بساحل
إمارة أبو ظبي (ع ٢٤٠٠ ط ٤٢٠٥)

العيشـــــــــــــة : فشت بجوار رأس القليعة بساحل أبو ظبي
(ع ٢٤١٨ ط ٣٠٠٠٥)

الغين

الغار : رأس جنوب شرقي جبل (منيفة) بساحل الأحساء . (ع ٢٧٣٣ ط ٤٩١٤)

غرابي : رأس شمال شرقي بندر أبو ظبي بينهما جزر وقطع صغيرة يكاد يتشابك بعضها ببعض (ع ٢٤٣٦ ط ٥٤٤٠)

الغرب : رأس يجعله ابن ماجد على الطريق من (نج) إلى (لار) بساحل إيران . لم يذكر عند المتأخرين .

غناظـه : رأس وخور شمال شرقي رأس (العوراء) بساحل أبو ظبي . (ع ٢٤٤٨ ط ٥٤٥٣)

الغنم : جزر صخرية في مدخل الخليج ، شمال شرقي رأس الشيخ مسعود من البر العربي (ع ٢٦٢١ ط ٥٦٢٦)

غوابـه : جزيرة بجوار ساحل قطر ، القريب من حدود أبو ظبي (ع ٢٤١٨ ط ٥١٤٠)

الغميرة : فشت جنوبي فشت (أبو سعة) . (أنظر أبو سعة) . (ع ٢٦٤٩ ط ٥٠٣٧)

الفاء

الفــار : جزيرة صخرية صغيرة في مدخل الخليج العربي تسمى أيضا (البناه) . (ع ٢٦٢٥ ر ٢٨ ط ٥٦)

فارسيــة : جزيرة جنوب شرقي رأس (السفانية) على طريق المسافرين من جزيرة (عوها) الكويتية إلى رأس أبو علي (ع ٢٧٥٩ ر ٢٧ ط ٥٠١٠)

فـالي : جبال لم يذكرها إلا ابن ماجد ، ويصفها بأنها جبال مطلة على رأس الكهن من جهة الشرق ، وفيها (المنطرة) ، وهي علامة يستدل بها البحارة على مجاوزتهم الكهن .

الفحيحيل : قصر بساحل الكويت جنوبي (الفنتاس) (ع ٢٩٠٧ ر ٢٩ ط ٤٨٠٦)

فرقــد : ذكره ابن ماجد ، وهو بندر ، جعله بين غبة (دوان) ورأس (التيز) . لم يذكره المتأخرون .

فـرور : جزيرة مشهورة عند البحارة بجوار ساحل إيران ، تلي جزيرة (قيس) من الناحية الجنوبية الشرقية ، بينها وبين رأس غبة (دوان) مضاحل وهي واحدة من صف

الجزر التي على الطريق بين مدخل الخليج
وجزيرة خارج . وإلى الجنوب منها جزيرة
صغيرة تسمى عند المتأخرين (نايوه)
أو (نايو فرور) ويسميا ابن ماجد
(نانجو فرور) (عرض فرور ٢٦١٨
وطولها ٥٤٣٣ . وعرض شعبها ٢٦١٩
وطوله ٥٤٣٢)

فريحا ————— : بندر شمالي (الزبارة) جنوب غربي رأس
ركن بقطر (ع ٢٦٠٣ ط ٥١٠٩)

فشت النجوة : فشت جنوب شرقي القطيف وشمال غربي
فشت (الجارم) ، عند مدخل البحرين
(ع ٢٦٢٣ ط ٥٠٢٠)

فطيه ————— : جبل على خور أو دوحة ، قريب من بندر
أبو ظلي من ناحية الجنوب الغربي .
(ع ٢٢٢٣ ط ٥٤٣١)

الفقار ————— : بندر لم يذكر عند المتأخرين ويجعله ابن ماجد
جنوب شرقي طنب .

الفنطاس ————— : قصر بساحل الكويت شمال الفحيحيل
(ع ٢٩٠٩ ط ٤٨٠٦)

الفنيطيس : قصر بساحل الكويت جنوبي رأس الأرض
(ع ٢٩١٢ ط ٤٨٠٥)

فويرط : جبل يشبه جزيرة قطر من الشرق بين (لفان)
و (ركن) (ع ٢٦٠٠ ط ٥١٢٧)

الفيحاء : جزيرة جنوب شرقي جزيرة (البزم الغربي)
المجاورة لساحل أبو ظبي (ع ٢٤١٦ ط ٥٣٢٤) .

فيلكا ، فيلجا : جزيرة كبيرة على مدخل خور الكويت من
ناحية الشمال ، بين جزيرة (مسكان) شمالاً
وجزيرة (عوها) جنوباً . بينها وبين مسكان
طريق للمسافر من الكويت إلى البصرة .
وإلى الشرق منها مضاحل عمق ثلاثة أبواغ
(طرفها الشمالي : ع ٢٩٢٨ ط ٤٨١٣
وطرفها الجنوبي : ع ٢٩٢٣ ط ٤٨٢٠)

القاف

قاروه : جزيرة جنوب شرقي رأس الجليعة ، وشرقي
قطع دوحة الزرق ، بجوار ساحل الكويت ،
على الطريق من رأس الأرض إلى جزيرة
أبو علي ، (ع ٢٨٤٩ ط ٤٨٤٢)

قبر النوخذا : موضع يجعله القطامي شرقي خور معشور
بساحل إيران . (ع ٣٠١٤ ط ٤٩٠٠)

قرنين : جزيرة صغيرة جنوبي جزيرة (داس)
(ع ٢٤٠٦ ط ٥٣٠٠)

القصب : لم يذكرها إلا ابن ماجد ، ويعملها مع
(خودري) ثم (أم القرم) بين (روز بندي)
ورأس (الكهن) . ومن المحتمل ، أن تكون
تصحيحاً لإسم بندر آخر ، ذكره ابن ماجد
في أرجوزة مجاري الخليج العربي .

القصور : خور بساحل إيران شمال غربي أبو شهر
(ع ٢٩١١ ط ٥٠٤١)

القطيف : أشهر مراسي الأحساء ، شمال غربي مرسى
الدمام ، بينهما فشتان يسمى أحدهما (النجوة)
والآخر (الجارم) (ع ٢٦٣٣ ط ٥٠٠٥)

قلعة الحصين : بندر جنوب شرقي الدمام (ع ٢٦١٩
ط ٥٠١٦)

القليعة : رأس بساحل أبو ظبي كله قطع وجزر
صغير متشابكة جنوب شرقي جبل الدوارقة
(ع ٢٤٠٨ ط ٥٣٠٠)

القيادات : رأس جنوبي جبل (الدر) بساحل إيران
(ع ٢٧٤٤ ط ٥٢١٦)

القيـد : عيك عند مدخل خور البصرة على طريق

المسافر من الكويت إلى خور البصرة
(ع ٢٩٤٤ ر ٢٥ ط ٤٨ ر ٢٥)

قيس : جزيرة عامرة مشهورة ، عند المتقدمين
والتأخرين ، عند مدخل الخليج على الطريق
إلى جزيرة خارج والمراسي الإيرانية .
حولها مغاص اللؤلؤ ، ويسمى ابن ماجد
(جزيرة الملوك) (طرفها الشمالي :
ع ٢٦٣٣ ر ٥٦ ط ٥٦ ر ٥٣ ، وطرفها الجنوبي :
٢٦٣١ ر ٥٤ ط ٥٤ ر ٥٥) .

الكاف

الكاش : قطعة غربي جزيرة (كرين) بينهما الطريق
إلى رأس (أبو علي) .

كبر : جزيرة جنوبي جزيرة (أم المرادم) بين
رأس أبو علي والسفانية مقابلة من جهة الغرب
والجنوب لجزيرة (كران) بينهما طريق إلى
رأس أبو علي . لها عارض بناحية القطب
الشمالي (الجاه) (ع ٢٩٠٣ ر ٢٦ ط ٤٨ ر ٢٦)

كران : جزيرة جنوبي جزيرة (كرين) .
والجزيرتان إلى الجنوب الشرقي من رأس
السفانية ، على طريق المسافر إلى رأس

أبو علي من خور البصرة وجزيرة عوها
(٢٧٣٨ ط ٤٩٥١) .

كربــــــــــــن : جزيرة شمالي جزيرة كران (ع ٢٧٤٢ ط ٤٩٥١)

كمــــــــــــزار : بندر جنوبي جزيرة (الفار) عند مدخل
الخليج (ع ٢٦٢٠ ط ٥٦٢٨)

الكــــــــــــك : رأس بجزيرة القسم في مدخل الخليج
مشهور عند البحارة

كنــــــــــــك : بندر شمال شرقي بندر (لنجة) على الساحل
الایراني . (ع ٢٦٣٥ ط ٥٥٠٢)

كنكــــــــــــون : بندر جنوب شرقي خور بردستان بایران
(ع ٢٧٤٨ ط ٥٣٠٩)

الکــــــــــــويت : بندر على خور بين جزيرة الشويخ ورأس
عجوزة . (ع ٢٩٢٢ ط ٤٧٥٩)

كوه مبارك : بندر يذكره ابن ماجد وسليمان المهري ،
جنوب شرقي جزيرة (لارك) ، وشرقي
مدخل الخليج . وكوه بالفارسية الجبل
(ع ٢٥٢ ط ٥٧٢١)

الكهــــــــف : رأس بساحل أبو ظبي جنوب غربي رأس
(أبو قشاشة) ، (ع ٢٤١٦ ط ٥٤١٨)

كيسوس

: رأس يجعله ابن ماجد بجوار رأس (شيوه)
(أنظر شيوه) . لم يذكر أحد من البحارة
المتأخرين . ومن المحتمل أن يكون تصحيحاً
لإسم آخر .

اللام

لار

: جزيرة بجوار الساحل الإيراني ، مشهورة
عند البحارة لأنها على الطريق من مدخل
الخليج إلى جزيرة خارج ، شمال غربي
جزيرة قيس .

لارك

: جزيرة بين جزيرة هرمز وجزيرة القمم
أو الجسم في مدخل الخليج مشهورة عند
البحارة (طرفها الغربي ع ٢٦٥١ و عرض
طرفها الشرقي ٢٦٥٣)

لشتان

: بندر جعله ابن ماجد بين رأس التيز وبندر
شناصر بساحل إيران .

لفان

: رأس مشهور بشبه جزيرة قطر جنوب شرقي
رأس ركن ، على الطريق من ركن إلى بندر
البدع شرقي قطر . ولفان أيضا رأس بساحل
إمارة أبو ظبي ، شمال شرقي بندر أبو ظبي
(لфан قطر : ع ٢٥٥٤ ط ٥١٣٠ .
ولفان أبو ظبي : ع ٢٤٣١ ط ٥٤٣٦)

- المحيان أو المحجان : رأس بساحل قطر الشرقي ، جنوبي جبل
الركرة ، أنشيء بجواره ميناء (إسماعيد)
(ع ٢٥٠٠ ط ٥١٣٨)
- مخبوق : جزيرة شمال شرقي جزر (الغنم) بمدخل
الخليج (ع ٢٦٢٢ ط ٥٦٢٩)
- مراققـين : خور شمال شرقي رأس (غرابي) بساحل
إمارة أبو ظبي (ع ٢٤٣٩ ط ٥٤٢٢)
- المـرار : رأس جنوبي بندر كنكون بساحل إيران
(ع ٢٧٤٧ ط ٥٢٠٩)
- مـرتـون : رأس بساحل أبو ظبي جنوب شرقي رأس
(الشوامي) (ع ٢٤٠٧ ط ٥٣٢٢) .
- مـروـي : جزيرة شمال شرقي جزيرة (صير بني
ياس) القريبة من ساحل أبو ظبي (ع ٢٤٢٥ ط
٥٢٤٩) .
- مسكان : جزيرة عند مدخل خليج الكويت شمالي
جزيرة فيلكا ، على الطريق من الكويت
إلى البصرة ، مشهورة عند البحارة .
- مسندم : جزيرة بمدخل الخليج العربي اشتهر منها عند
البحارة رأسها . (ع ٢٦٢٤ ط ٥٦٥٣)

المشعاب : رأس رملي ممتد في البحر ، من علامات
مناخ ساحل الأحساء والكويت . وهو مركز
انطلاق المراكب إلى مراسي الأحساء
والبحرين وقطر ، بطرف ساحل الأحساء
الشمالي (ع ٢٨١٤ ط ٢٨٣٨)

مشيريب : رأس على حدود أبو ظبي مع قطر (ع ٢٤١٧ ط ٢٤٥٥)

المطبخ : رأس بساحل قطر الشرقي بين ركن ولفان
(ع ٢٤٥٠ ط ٢٤٣٦)

معشور : خور جنوب شرقي خور (الدورق) بساحل
إيران عند رأس الخليج (ع ٣٠١٧ ط ٢٨٥٤)

المعظوان : دوحة جنوبي بندر البريحية بساحل قطر
الغربي ، (ع ٢٥٣١ ط ٥١٠٠)

معيريض الشمالي : حد (بكسر الحاء) ، وهو قطعة رمل
مستطيلة تحت سطح البحر ، ومعيريض
الشمالي يقع شمال غربي رأس (التوب) .
(ع ٣٠٠٦ ط ٢٩١٣)

معيريض الجنوبي : حد بين أبو شهر وعبدان (ع ٢٩٥٧ ط ٢٩٢٠) .

مغزير — : اسم موضع من خور الكويت تتجه إليه المراكب الخارجة من بندر الشويخ .

المفاريح أو المفاريق : جبيلات بساحل (الخط) بالأحساء وهي من معالم الطريق المسيرة للبر . وتداخل بعضها في بعض علامة مجاوزة حدود (الخط) وهي رمال مستطيلة تحت المياه الضحلة .

مقوة أو مغوة : بندر جنوب شرقي جبل (اليرد) أو الجرد بساحل إيران . عند مدخله نجوة يحذر بها البحارة (ع ٢٦٣٦ ط ٥٤٢٥) .

المكاسب : فشت جنوب شرقي فشت حجرين (أنظر حجرين) (ع ٢٤٣٩ ط ٥٤٤٩)

المكلف البري والمكلف البحري : قطعتان بين (تناجيب) ورأس أبو علي .

النصوري : رأس مشهور بساحل إيران شرقي جزيرة (هندراي) (الرأس الشمالي : ع ٢٦٤٣ ط ٥٣٤٤ ، والرأس الجنوبي ع ٢٦٤٢ ط ٥٣٤٦)

المنظرة : علامة في جبال (فالي) المطلة على بردستان ورأس الكهن يستدل بها البحارة على عبورهم لرأس الكهن أيام ابن ماجد .

منيفة : جبل وبندر شمال غربي جزيرة أبو علي بساحل الأحساء (ع ٢٧٣٧ ط ٤٩٠٠)

موسى : خور بجوار خور الدورق بساحل إيران
 شرقي خور البصرة قياسه في رحمانى ابن
 خميس : (ع ٤٠ ر ٣٠ ط ٥١ ر ٣٥)

الميدان : مضاحل شمال غربى جزيرة (خارج) على
 طريق المسافر من خارج إلى خور البصرة .

التون

نايوه طمب (نانجو طنب عند ابن ماجد) : جزيرة صغيرة بجوار جزيرة
 طمب . (ع ١٤ ر ٢٦ ط ٩ ر ٥٥)

نايوه فرور (نانجو فرور عند ابن ماجد) : جزيرة صغيرة بجوار
 جزيرة فرور . (ع ١٢ ر ٢٦ ط ٣١ ر ٥٤)

نـج : لم يذكرها إلا ابن ماجد ، وهي - عنده -
 اسم لبندر بمنتصف الطريق بين رأس الكهن
 ولار ، بساحل إيران .

نخل تكي : موضع بالشاطيء الفارسى شمالى بندر عسلوه
 (ع ٣٠ ر ٢٧ ط ٩ ر ٥٢)

نخيلسوه : بندر مشهور ، عند المتأخرين والمتقدمين على
 السواء ، شمال غربى جزيرة هندرابى على
 الطريق من (خورية) و (هندرابى) ورأس
 (المنصوري) إلى رأس (عصبان) . وهي
 مقابلة ، عند ابن ماجد ، لجزيرة (لار) من
 البر الإيراني (ع ٥٢ ر ٢٦ ط ٣١ ر ٥٣)

النعامة

: رأس السفانية ، وهو جيل يتخذ البحارة
علامة من علامات الطريق بين المشاب
ورأس أبو علي ، بالأحساء (ع ٢٨٠٠ ر)
ط ٤٨٣٦ ر)

الهاء

هندراي

: جزيرة معروفة عند المتقدمين والمتأخرين ،
بين جزيرة (قيس) ورأس (المنصوري)
على الطريق بين قيس وجزيرة (خورية) .
إلى الغرب منها نجوة ، أي قاع صخري ،
تحت مياه قريبة الغور ، يحذر بها البحارة
(طرفها الشمالي : ع ٢٦٤٣ ر ط ٥٣٤٢ ر)
وطرفها الجنوبي : ع ٢٦٤٢ ر ط ٥٣٤٠ ر)

هنيام أو هنجام

: جزيرة بجوار جزيرة (القسم) ، شمال غربي
جزيرة سلامة . وهي مركز لشبكة من الطرق
إلى الجزر والمراسي الإيرانية ، وإلى مراسي
الإمارات العربية المتحدة حول مدخل
الخليج (طرفها الغربي : ع ٢٦٣٧ ر)
وطرفها الشرقي : ع ٢٦٣٩ ر)

الحوار أو الحوار

: جزر صغيرة وأخوار بساحل قطر الشرقي
(ع ٢٥٤٢ ر ط ٥٠٥٨ ر)

هوجاء : بندر يجعله ابن ماجد قريباً من بندر شناصر .

الهير (جمع هيرات عند البحارة) : مغاص اللؤلؤ ، ومعظم هيرات الخليج في الجانب الغربي منه ، وهي غالباً قريبة من الشواطئ ، وأبعدها في عرض البحر ، لا يزيد بعده عن الشاطئ على ثلاثين ميلاً (١) . وهذه أشهرها :

١ - الهيرات القريبة من ساحل الكويت :

عارض يوسف ، البلداني ، أبو ظلام ، حولي ، غفيضان .

٢ - الهيرات القريبة من الجيل والقطيف بالأحساء :

خورة ، خبابان ، أبو دقل ، الوشير ، أبو سعة .

٣ - الهيرات الواقعة شرقي البحرين وشمالها :

شتيا ، أبو الجعل ، أبو صور ، أبو الخرب ، أبو لثامة .

٤ - الهيرات القريبة من شبه جزيرة قطر :

العد القبلي ، العد الشرقي ، أبو الهبار ، أبو الخشخاش ، خريس داس .

٥ - الهيرات القريبة من ساحل الإمارات :

أبو الغبار ، أبو حصير ، أم الشيف ، هير
ياسر ، أبو النجوش .

يقول عبد الوهاب القطامي : « وليس هناك حدود بينة ، تفصل
بين مفاصات القطيف ، مثلاً ، ومفاصات البحرين ... وإنما جاء هذا
التقسيم من عرف الغواصين ، وطبيعة قاع البحر . وليس هناك حواجز
جغرافية بين هذه المفاصات . فللغواص البحريني أن يباشر الغوص في
أي مكان من الخليج وكذلك بقية الغواصين من الإمارات الأخرى » (١)

الواو

الوتير : جبل بساحل إمارة أبو ظبي ، شرقي رأس
عسيوي . (ع ٢٣٥٩ ط ٥٢٢٨)

الوشير : فشت ومغاص اللؤلؤ مجاور لفشت (أبو
سعفة) .

الوكرة : جبل على ساحل قطر الشرقي جنوبي رأس
(أبو المشوط) ، (ع ٢٥٠٨ ط ٥١٣٨)

الباء

اليوسفية : بندر بساحل قطر الغربي ، بين الزبارة ورأس
ركن ، (ع ٢٦٠٣ ط ٥١١٤)

الهوامش والمصادر

الطرق القديمة

- (١) الرق أو الرقاق (جمع رقة) : المضاحل .
- (٢) الحد (بكسر الحاء) : عرق من الصخر أو الرمل في المياه القريبة الغور .
- (٣) النجوات (جمع نجوة) وينطقونها (نيوه) ، بقلب الجيم ياء . وهذا شائع في لهجات بعض سكان الساحل العربي الجنوبي والشرقي . والنجوة : القاع الصخري المرتفع عن مستوى ما حوله من قاع البحر .
- (٤) الفشوت (جمع فشت) : قطع من الرمل والحصى تكون غالباً في مستوى سطح البحر ، وقد يغطيها الماء ويتكسر عليها الموج .
- (٥) المقدمي ، أحسن التقاسيم ، ص ١١-١٢ .
- (٦) د. عبد الله يوسف الغنيم ، جزيرة العرب من كتاب الممالك والمسالك لأبي عبيد البكري ، ٤٦-٤٧ .
- (٧) (نفس المصدر) .
- (٨) دجلة (هكذا في الأصل) : يحتمل أن تكون مصطلحاً جغرافياً بحرياً ، أو تصحيفاً للفظلة أخرى .
- (٩) في الأصل : « من الشمال والشارق » وهو غلط ، ربما كان من الناسخ .
- (١٠) يضرب به المثل في من ليس في جمعهم خير . و « كوير » في رأيي تصحيف (قوير) تصغير (أقور) التي تعني في بعض اللهجات « الأصم » أو من في سمعه نقل .
- (١١) الكزاز : ورد في الرحمانيات الحديثة إسماً لبندر على الساحل العربي عند مضيق هرمز .
- (١٢) ابن ماجد ، كتاب الفوائد في علم البحر والقواعد ، مخطوطة المكتبة الوطنية - باريس ، ١٣٢/٦٦ .
- (١٣) (نفس المصدر) ص ٧١/١٤٢ .

« « «

الطرق القديمة

- (١) عيسى القطامي ، دليل المختار في علم البحار ، ٥٥-١٦٢ .
- (٢) تركنا الأخطاء النحوية دون تصحيح حفاظاً على الوزن .
- (٣) اليوم عند البحارة يطلق غالباً على النهار فقط ، فيقولون : يوماً وليلة . وأحياناً يعنون به النهار والليل معاً .
- (٤) التير : لفظة فارسية تطلق عند البحارة على نجم الشعرى العبور .
- (٥) القطامي ، الدليل ، ص ٨٠ .
- (٦) في الشطر الثاني من هذا البيت - كما يبدو - اسقاط وتصحيف نتج عنه غموض معناه .
- (٧) خيرسات : لم ترد عند المتأخرين .
- (٨) المفروض : المسنون المألوف .
- (٩) المنظرة (تجمع على مناظر) : تطلق عند البحارة على الآثار المنحوتة في الصخر ، والتماثيل ونحوها .
- (١٠) المفرض : يعني الطريق المسنونة المألوفة .
- (١١) المجرى من رأس الكهن أو المطاف ، عند المتأخرين ، إلى البحرين هو مغيب التير في « دليل » القطامي .
- (١٢) هنا خطأ في تقدير المسافة بين الكهن والبحرين . فابن ماجد جعل في بيت سابق أزوام المسافة بين جزيرة خارج ورأس الكهن خمسة عشر زاماً . وفي هذا البيت جعل أزوام المسافة من الكهن إلى البحرين ستة أزوام مع أنها أكبر من المسافة بين خارج والكهن .
- (١٣) البطن : القبة .
- (١٤) المنظرة والوسادة : علامتا عبور رأس الكهن ، عند ابن ماجد ، وهي على جبال (فالي) المطلة على رأس الكهن من المشرق .
- (١٥) وردت في الأصل : نج ونخ ، ولم تذكر في الرحمانيات الحديثة .
- (١٦) بين المجرى من الكهن إلى البحرين ، ومن يخ إلى البحرين خن واحد عند ابن ماجد .
- (١٧) لار : جزيرة بجوار الساحل الإيراني إلى الشمال الغربي من جزيرة قيس .
- (١٨) شملة : ربما كانت (حملة) أو (شمرة) ومعناها عند المحدثين الإقلاع .
- (١٩) حاجي : يعني يا صاحب الحاجة .
- (٢٠) بر كوه : لم ترد في الرحمانيات الحديثة .

- (٢١) شيوه وكيوس : جمل القطامي بندر شيوه جنوب شرقي رأس عصبان . ولم يرد ذكراً لكيوس عند المحدثين .
- (٢٢) شتوار : يجعلها القطامي إلى الجنوب من جزيرة (الشيخ شعيب) وشمال غربي جزيرة (هندرافي) ، بجوار ساحل إيران .
- (٢٣) شيروه وتاوتة : شيروه عند ابن ماجد هي جيروه عند القطامي ، أما تاوتة فبندر يقع عند القطامي بين رأس (جدع) و (جارك) بساحل إيران .
- (٢٤) نانيوه فرور : وردت في دليل القطامي « نايوة » وهو تصنيف نانيوه .
- (٢٥) نلي لفظة « عمرو » كلمة غير واضحة الخط .
- (٢٦) النعال : قد تكون تصنيف « الفقار » التي وردت في البيت ٨١ من القصيدة .
- (٢٧) صير أو صيري : لعلها « صيري » وهي جزيرة صغيرة غربي جزيرة أبو موسى ، وجنوب شرقي جزيرة قيس .
- (٢٨) طناب هي طلمب عند المتأخرين .
- (٢٩) سر هناك : أي سر من هناك . من (فرور) إلى بر العرب . اسقاط في الأصل .
- (٣٠) الرامح : هو السمك الرامح ، أحد نجوم الأختان .
- (٣١) زغناه : لم تذكر في الرحمانيات الحديثة ويجعلها ابن ماجد جنوب شرقي جزيرة فرور .
- (٣٢) بعيداً لم يشاق منها بالنظر : أي لا ترى طناب بالنظر من زغنا .
- (٣٣) القطب يطلق عادة عند المتقدمين والمتأخرين على القطب الجنوبي .
- (٣٤) المطائق : هي العبرات عند المتأخرين ، أي عبور البحر الفاصل بين بر وآخر .
- (٣٥) البنة : لم تذكر في رحمانيات المتأخرين .
- (٣٦) صيرت : بندر يجعله ابن ماجد جنوب شرقي جزيرة طناب . لم يذكر في الرحمانيات الحديثة .
- (٣٧) القطب : يقصد به دائماً ، القطب الجنوبي ، ويعرف القطب الشمالي عندهم بالجاه .
- (٣٨) المحث : هو السليبار ، أحد نجوم الأختان .
- (٣٩) باليلي : هكذا في الأصل وهي تصنيف .
- (٤٠) الفقار : بندر يجعله ابن ماجد جنوب شرقي جزيرة طناب .
- (٤١) الصير : من صر بمعنى شد ، وتعني عندهم السير في خن أو نجم المجري دون ميل عنه .
- (٤٢) شمل الوتر : تصنيف لإسمي الريحين .

- (٤٣) منوعت : أي هكذا وصف له . وهذا يعني أن ابن ماجد لم يحرب السفر ، قبل هذه القصيدة ، من طناب إلى صيروت .
- (٤٤) الشرق : يقصد به هنا خن المطلع الأصلي . والنجم اسم من أسماء الثريا .
- (٤٥) السقى أو السحى : المد .
- (٤٦) بعد هذا البيت أربعة أبيات اختتم بها الأرجوزة .

° ° °

الطرق الحديثة

- (١) نانويه طنب : في دليل القطامي (نانوية) وهو تصحيف . ونانيوه هي نانجو طنب عند ابن ماجد .
- (٢) ظهر : أنظر شكل ظهر الجزيرة وبعظها .
- (٣) دقيقتان : من دقائق الدرجة لا الساعة .
- (٤) البوجة أو البوية : مرتبط للسفن كروي الشكل مثبت في قاع المرسى .
- (٥) القطامي ، دليل المختار ، ص ٩٤-٩٦ .
- (٦) خيران : جمع خور (أنظر شكل الخور) .
- (٧) الحدود : (جمع حد بكسر الحاء) سبق شرح معناه في هامش طرق عصر ابن ماجد .
- (٨) عالية المركب : الجزء الأعلى من صدر السفينة ، واحدة عن يمين صدر المركب ، أي طرف مقدمته ، والأخرى عن يساره .
- (٩) العبرات : هي المطائق عند المتقدمين ، وهي الطرق التي تقطع البحر بين البرور المنفصلة ، بخلاف الطرق المائرة للسواحل .
- (١٠) أزركوه هير الدو : هير يطلق على مغاص اللؤلؤ وأزركوه اسم للجزيرة . والمعنى أن جزيرة أزركوه هي مغاص الدو .
- (١١) في الأصل : بين مطلع الثريا ومطلع السالك ، وهو تكرار واضح للمعنى من (بردحلق) إلى جزيرة خارج .

الأشكال والخرائط

الصفحة

- ١ - الأخنان وجهاتها من الدائرة الأفقية ٨
- ٢ - خريطة توضح مواضع المضاحل وغيرها من مصاعب الملاحة وعراقيلها في الجانب الغربي من الخليج ١٢
- ٣ - مصطلحات بعض الأشكال البحرية ١٣
- ٤ - خريطة توضح الاختلاف بين مجرى ابن ماجد ومجرى القطامي من خور البصرة إلى جزيرة خارج ١٧
- ٥ - المجاري من جزيرة طنب عند ابن ماجد ٢٩
- ٦ - المجاري من وإلى رأس المشعاب ٤٤
- ٧ - المجاري بين جزيرة دلم والجزر المجاورة لها ٥٠
- ٨ - المجاري بين جزيرة أبو موسى ومراسي الإمارات العربية المتحدة ٥١
- ٩ - المجاري من جزيرة الشيوخ إلى بنادر البحرين والأحساء ... ٥٤
- ١٠ - المجاري بين جزيرة خارج وبر العرب ٥٥
- ١١ - المجاري بين بندر لنجة بساحل إيران وبنادر الإمارات العربية ٥٧
- ١٢ - المجاري من وإلى جزيرة داس ٥٩

فهرس الموضوعات

الصفحة

٥	...	...	...	...	...	...	...	مقدمة
١١	...	...	...	...	...	...	...	الفصل الأول : الطرق القديمة
١٥	...	...	...	...	...	...	...	طرق عصر ابن ماجد .
٣٣	...	...	...	...	...	...	...	الفصل الثاني : الطرق الحديثة
٣٣	...	...	...	...	...	...	...	من مدخل الخليج إلى خور البصرة
٣٩	...	...	...	...	...	...	...	من الكويت إلى البصرة
٤١	...	...	...	...	...	...	...	مجاري بر العدان
٤٨	...	...	...	...	...	...	...	العبرات بين جزر وبر الإمارات وقطر...
٥٢	...	...	...	...	...	...	...	بين الجزر والبرين : العربي والإيراني
٦٠	...	...	...	...	...	...	...	بين البر الإيراني والجزر المجاورة له
٦٥	...	...	...	...	...	...	...	الفصل الثالث : الدليل الجغرافي البحري
٦٥	...	...	...	...	...	...	...	الدليل الجغرافي البحري
١١٣	...	...	...	...	...	...	...	فهرس الهوامش والمصادر
١١٧	...	...	...	...	...	...	...	فهرس الأشكال والخرائط
١١٨	...	...	...	...	...	...	...	فهرس الموضوعات

شركة المطبعة المصرية ومكتباتها

صدر من هذه السلسلة

— تقلبات المناخ العالمي : مظاهرها وأبعادها الاقتصادية والسياسية .
عرض وتعليق : أ.د. محمد صفى الدين أبو العز

— تعددات السكان في الكويت (دراسة تحليلية مقارنة) .

د. أمل المعنبي الصباح

— محافظة الجبراء : دراسة في التخطيط البيئي والتنمية الريفية .

د. زين الدين عبد المقصود غنيمي

— أقاليم الجزيرة العربية : بين الكتابات العربية القديمة والدراسات المعاصرة

د. عبد الله يوسف الفنينم

— أشكال سطح الأرض المأثرة بالرياح في شبه الجزيرة العربية .

د. عبد الله يوسف الفنينم

— حول تجربة العمل الميداني لطلاب الجغرافيا بجامعة الكويت .

إعداد : أ.د. صلاح الدين بحيري

— الإستثمار من بعد وتطبيقاته الجغرافية في مجال استخدام الأراضي .

أ.د. علي النسا

— البدوة والثروة والنفير .

ترجمة : د. عبد الله أبو عياش

— الدليل البحري عند العرب .

حسن صالح شهاب

— بعض مظاهر الجغرافيا التعليمية لقاطمة مكة المكرمة بالملكة العربية
السعودية .

د. ناصر عبد الله الصالح



0580111